



## Maestro 75 Tunnel RCH Maestro 75 Tall Tunnel RCH

G20/G25/G25.3 (Naturgas), G30 (Butan) og G31 (Propan)



Dansk

Opbevar denne vejledning til fremtidig brug



Scan denne QR-kode for  
at gå til DRU Video Assist



## Indholdsfortegnelse

|   |    |
|---|----|
| 1. Tjekliste for installation                           | 4  |
| 2. Indledning   | 5  |
| 3. EU/UKCA-Overensstemmelseserklæring                   | 5  |
| 4. Tekniske specifikationer                             | 6  |
| 5. SIKKERHED  | 7  |
| 5.1 Generelt  | 7  |
| 5.2 Forskrifter   | 7  |
| 5.3 Sikkerhedsanvisninger                               | 7  |
| 6. Forberedelse   | 8  |
| 6.1 Udpakning   | 8  |
| 6.2 Gasart  | 8  |
| 6.2.1 Ombygning til en anden gasart                     | 8  |
| 6.3 Gastilslutning                                      | 8  |
| 6.3.1 Gasslange til gasstikkontakt                      | 9  |
| 6.4 Elektrisk tilslutning                               | 9  |
| 6.5 Styreenhedens komponenter                           | 10 |
| 7. Installering   | 11 |
| 7.1 Montering af apparatet                              | 11 |
| 7.1.1 Maestro 75 Tunnel                                 | 11 |
| 7.1.1 Maestro 75 Tall Tunnel                            | 11 |
| 7.2 Andre indbygningsmuligheder for indbygningsrammen   | 14 |
| 7.3 Koncentrisk System                                  | 15 |
| 7.3.1 Generelt  | 15 |
| 7.3.2 Taggennemføring (C31)                             | 17 |
| 7.3.3 Murgennemføring (C11)                             | 20 |
| 7.3.4 Tilslutning til eksisterende skorstenskanal (C91) | 23 |
| 7.4 Opbygning af indkapsling                            | 23 |
| 7.5 Montering af betjeningsluge                         | 26 |
| 8. Apparatet  | 28 |
| 8.1 Rude  | 28 |
| 8.1.1 Åbning af rude                                    | 28 |
| 8.1.2 Udtagning af rude (Maestro 75 Tunnel RCH)         | 28 |
| 8.1.3 Udtagning af rude (Maestro 75 Tall (Tunnel RCH)   | 28 |
| 8.1.4 Lukning af rude                                   | 30 |
| 8.2 Indstilling af apparatet                            | 31 |
| 8.2.1 Skydeventil                                       | 31 |
| 8.2.2 Luftindtagsføring                                 | 32 |
| 8.3 Brændesæt   | 33 |
| 8.3.1 Placering af brændesæt                            | 33 |
| 9. Styring/betjening                                    | 43 |
| 9.1 Tænding af apparatet                                | 44 |
| 9.2 Tilslutning af afbryder (Eco Glow)                  | 45 |
| 9.3 Ekstern enhed (Triac)                               | 45 |
| 9.4 Betjening   | 45 |

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 9.4.1 Fjernbetjening                  | 45 |
| 9.4.2 DRU Fire App – for brugeren     | 45 |
| 9.4.3 DRU Fire App – servicemenu      | 45 |
| 9.5 Fortrådet Domotica-system         | 46 |
| 10. Afprøvning                        | 48 |
| 10.1 Gastæthed                        | 48 |
| 10.2 Gastryk/fortryk                  | 48 |
| 10.3 Tænding af hovedbrænder          | 48 |
| 10.3.2 Tænding af brænderen/brænderne | 49 |
| 10.4 Flammebillede                    | 49 |
| 11. Overdragelse                      | 50 |
| 12. Vedligeholdelse                   | 51 |
| 12.1 Reservedele                      | 51 |
| Bilag 1 Fejl                          | 52 |

## 1. Tjekliste for installation

⚠ Læs hele installationsvejledningen igennem, inden du påbegynder installationen af apparatet.

Nedenstående tjekliste indeholder de vigtigste punkter, du skal være opmærksom på under installationen. Udfør disse punkter, og kryds dem af, når de er udført korrekt. Når alle punkter er krydset af, er apparatet klar til brug.

- Det rigtige apparat er leveret (se tabel 4-1)
- Apparatet er fri for skader
- Alle medfølgende dele er til stede (se tabel 6-1)
- Den rigtige gasart og det rigtige gastryk forefindes der, hvor apparatet skal monteres
- Gashanen er tilgængelig efter installationen og opfylder de gældende lovkrav
- Gastilslutningerne er gastætte (se afsnit 10.1)
- Det koncentriske system er installeret i overensstemmelse med kravene (se afsnit 7.3)
- Den samlede installation opfylder de nationale og lokale bygge- og brandsikkerhedsforskrifter
- Indkapslingen opfylder kravene til brandsikkerhed (se afsnit 7.4)
- Indkapslingen lever op til mindstemålene og er tilstrækkeligt ventileret (se afsnit 7.4)
- Betjeningslugen med apparatets styreenhed er installeret i henhold til forskrifterne (se afsnit 7.5)
- Skydeventilen og/eller luftindtagsføringen/-føringerne er indstillet korrekt (se afsnit 8.2)
- Brændesættet, stensættet eller sættet med knust glas er anbragt som beskrevet (se afsnit 8.3)
- Fjernbetjeningen er gjort klar til brug (se afsnit 9.5)
- Første gang der tændes for apparatet, er ruden taget ud (se afsnit 10.3.1)
- Ruden/ruderne er rengjort, inden apparatet er blevet tændt med ruden/ruderne i (se kapitel 12)
- Første gang der tændes for apparatet med ruden i, tænder apparatet korrekt og har et korrekt flammeforløb på hovedbrænderen (se afsnit 10.3.2)
- Brugeren er blevet gjort bekendt med apparatet og dets funktioner (se kapitel 11)

## 2. Indledning

Som fabrikant af gas- og elpejse udvikler og fremstiller DRU produkter under overholdelse af de strengeste krav til kvalitet, ydeevne og sikkerhed. På baggrund af oplysningerne i denne installationsvejledning kan apparatet installeres, så det fungerer sikkert og korrekt.

Installation og vedligeholdelse af apparatet skal udføres af en professionel certificeret og kvalificeret fagperson, herefter kaldet autoriseret installatør. Læs hele installationsvejledningen, inden apparatet installeres, og følg anvisningerne i vejledningen fuldstændigt og omhyggeligt. Det samme gælder installationsvejledningerne til et eventuelt DRU PowerVent®- og DRU CM-system.

Med apparatet følger en installationsvejledning og en brugervejledning. Installationsvejledningen omhandler installation af apparatet samt de forskrifter, der gør sig gældende i den forbindelse, og indeholder desuden apparatets tekniske specifikationer, oplysninger om vedligeholdelse samt en oversigt over fejl, der kan opstå, og de mulige årsager hertil. Brugervejledningen indeholder alle oplysninger, som er relevante for brugeren, om korrekt og sikker brug af apparatet. Ved overdragelsen skal begge vejledninger udleveres til brugeren.

Hvis installationsvejledningen er uklar, skal den nationale/lokale lovgivning følges.

I vejledningerne anvendes følgende symboler til fremhævelse af vigtige oplysninger:

- Handlinger, der skal udføres
- 💡 Tips og supplerende oplysninger
- ⚠ Nødvendige anvisninger, som forebygger mulige problemer ved installation og/eller brug
- 🔥 Nødvendige anvisninger, som forebygger brand, personskade og andre alvorlige skader

## 3. EU/UKCA-Overensstemmelseserklæring

Denne overensstemmelseserklæring er udstedt på DRU Verwarmings ansvar. DRU Verwarming (herefter kaldet DRU) erklærer, at det gennem virksomhedsinterne foranstaltninger er sikret, at apparater produceret af DRU opfylder de væsentlige krav og retningslinjer i EU-forordningen om gasapparater og de gældende standarder. Denne erklæring mister sin gyldighed, hvis der foretages ændringer på apparatet uden DRU's skriftlige samtykke. Endvidere skal anvisningerne i vejledningerne til enhver tid følges. Et eksemplar af EU-godkendelsescertifikatet kan downloades på [www.drufire.com](http://www.drufire.com).

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Produkt:                          | Gasvameapparat   |
| Type:                             | Maestro 75 Tunnel RCH, Maestro 75 Tall Tunnel RCH  |
| Produktidentifikationsnummer:     | 0063CS3282   |
| EU-godkendelsescertifikatet:      | 18GR0736/02  |
| Overensstemmelsesvurderingsorgan: | Kiwa Netherlands B.V. (0063)<br>Wilmersdorf 50<br>Postbus 137<br>7300 AC, Apeldoorn  |
| Forordning:                       | (EU) 2016/426, (EU) 2015/1186, (EU) 2015/1188  |
| Direktiv:                         | 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EC  |
| Standarder:                       | EN 613:2021, EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2012/A2:2019,<br>EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-1:2012/A13:2017,<br>EN 60335-1:2012/A14:2019, EN 60335-2-102:2016 |

DRU Verwarming B.V.  
Postbus 1021, NL-6920 BA Duiven  
Ratio 8, NL-6921 RW Duiven  
[www.drufire.com](http://www.drufire.com)

Underskrevet for og på vegne af:

  
R.P. Zantinge, Managing director

Duiven, 05-10-2022

## 4. Tekniske specifikationer

Kontroller de tekniske specifikationer for apparatet ved hjælp af tabellen nedenfor.

| Tabel 4-1: Tekniske specifikationer                    |  |                      |                      |                      |                      |                               |
|--|--|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-------------------------------|
| Modelidentifikation(er)                                | Maestro 75 Tunnel RCH / Maestro 75 Tall Tunnel RCH   |                      |                      |                      |                      |                               |
| Apparattype  | Indbygningsapparat   |                      |                      |                      |                      |                               |
| Forbrænding  | Lukket forbrænding   |                      |                      |                      |                      |                               |
| Type   | C11, C31, C91, C12, C32*****   |                      |                      |                      |                      |                               |
| Kategori   | I <sub>2E+</sub> I <sub>2E+</sub> I <sub>2EK</sub> I <sub>2ELL</sub> I <sub>2H+</sub> II <sub>2H3+</sub> II <sub>2E+3+</sub> II <sub>2H3B/P</sub> II <sub>2E3B/P</sub> II <sub>2EK3B/P</sub> |                      |                      |                      |                      |                               |
| Tilslutning af koncentrisk apparat                     | 200/130  |                      |                      |                      |                      |                               |
| Egnede koncentriske systemer                           | DRU LAS ES-I 200/130, DRU LAS ES-E 200/150/100, DRU LAS ES-I 150/100, DRU PV-I 100/60  |                      |                      |                      |                      |                               |
| Flammesikring  | Separat tændelegode og ioniseringsstav   |                      |                      |                      |                      |                               |
| Trykdigningsanordning                                  | Trykdigningsgluge  |                      |                      |                      |                      |                               |
| Maks. temp. for det koncentriske systems udvendige rør | 150°C  |                      |                      |                      |                      |                               |
| Sikker afstand fra strålingsområde (front/side)        | 700 mm / 500 mm  |                      |                      |                      |                      |                               |
| Ventilationsåbning i indkapsling                       | V-in: 80 cm <sup>2</sup> (Eco Glow; 2x 80 cm <sup>2</sup> ) /V-out: 200 cm <sup>2</sup>  |                      |                      |                      |                      |                               |
| Gasart:  | Symbol   | G25/G25.3*           | G20                  | G30                  | G31                  | Enhed                         |
| Indirekte varmfunktion                                 |  | Nej                  | Nej                  | Nej                  | Nej                  |                               |
| Direkte varmeydelse                                    |  | 8,5 / 9,5            | 9,1 / 10,2           | 11,1 / 11,6          | 9,5 / 10,0           | kW                            |
| Indirekte varmeydelse                                  |  | -                    | -                    | -                    | -                    | kW                            |
| Emissioner ved rumopvarmning NO <sub>x</sub>           |  | 85,0 / 59,4          | 90,9 / 66,2          | 61,7 / 66,3          | 51,5 / 57,0          | mg/kWh <sub>input</sub> (GCV) |
| Varmeydelse  |  |                      |                      |                      |                      |                               |
| Nominel varmeydelse                                    | P <sub>nom</sub>   | 8,5 / 9,5            | 9,1 / 10,2           | 11,1 / 11,6          | 9,5 / 10,0           | kW                            |
| Mindste varmeydelse (vejledende)                       | P <sub>min</sub>   | 1,5 / 1,7            | 1,7 / 2,0            | 2,2 / 2,3            | 1,9 / 2,0            | kW                            |
| Tekniske specifikationer                               |  |                      |                      |                      |                      |                               |
| Nom. belastning (Hs)                                   |  | 12,0 / 12,3          | 12,7 / 13,0          | 14,4 / 14,3          | 12,5 / 12,5          | kW                            |
| Nom. belastning (Hi)                                   |  | 10,8 / 11,1          | 11,5 / 11,1          | 13,3 / 13,2          | 11,5 / 11,5          | kW                            |
| Gasforbrug ved maksimumindstilling                     |  | 1294 / 1318          | 1209 / 1224          | 409 / 407            | 467 / 469            | L/h                           |
| Gasforbrug v/minimumsindstilling                       |  | 221 / 245            | 232 / 258            | 87 / 83              | 100 / 96             | L/h                           |
| Brændertryk ved maksimumindstilling                    |  | 18,7 / 19,0          | 15,0 / 15,0          | 27,2 / 26,8          | 27,3 / 27,2          | mbar                          |
| Brændertryk ved minimumsindstilling                    |  | 3,8 / 4,7            | 3,7 / 4,7            | 10,0 / 8,5           | 9,0 / 8,8            | mbar                          |
| Brænderdyse  |  | 2x Ø1,62<br>1x Ø1,70 | 2x Ø1,62<br>1x Ø1,70 | 2x Ø1,10<br>1x Ø1,15 | 2x Ø1,10<br>1x Ø1,15 | mm                            |
| Reduktionsdyse   |  | S****                | S****                | S****                | S****                | mm                            |
| Effektivitetsklasse (EN613)                            |  | 1                    | 1                    | 1                    | 1                    |                               |
| Virkningsgrad (NCV)**                                  |  |                      |                      |                      |                      |                               |
| Virkningsgrad ved nominel varmeydelse                  | η <sub>th,nom</sub>  | 93,0 / 93,0          | 93,0 / 92,0          | 94,3 / 93,2          | 93,6 / 93,3          | %                             |
| Virkningsgrad ved mindste varmeydelse (vejledende)     | η <sub>th,min</sub>  | 83,0 / 92,8          | 83,1 / 92,4          | 92,2 / 92,8          | 92,1 / 92,9          | %                             |
| Supplerende strømforbrug                               |  |                      |                      |                      |                      |                               |
| Ved nominel varmeydelse                                | e <sub>l,max</sub>   | 0,0236               | 0,0236               | 0,0236               | 0,0236               | kW                            |
| Ved mindste varmeydelse                                | e <sub>l,min</sub>   | 0,0125               | 0,0125               | 0,0125               | 0,0125               | kW                            |
| I standbytilstand                                      | e <sub>l,SB</sub>  | 0,0026               | 0,0026               | 0,0026               | 0,0026               | kW                            |
| Strømforbrug til vågeblus                              |  |                      |                      |                      |                      |                               |
| Strømforbrug til vågeblus (hvis relevant)              | P <sub>pilot</sub>   | -                    | -                    | -                    | -                    | kW                            |
| Energieffektivitet***                                  |  |                      |                      |                      |                      |                               |
| Energieffektivitetsindeks                              | EEl  | 92 / 92,5            | 92 / 91,6            | 94 / 92,8            | 93 / 92,8            |                               |
| Energieffektivitetsklasse                              |  | A                    | A                    | A                    | A                    |                               |
| Type varmeydelse/rumtemperaturstyring                  |  |                      |                      |                      |                      |                               |
| Ét-trinsvarmeydelse uden rumtemperaturstyring          |  |                      |                      |                      |                      | Nej                           |
| To eller flere manuelle trin uden rumtemperaturstyring |  |                      |                      |                      |                      | Nej                           |
| Med mekanisk rumtemperaturstyring                      |  |                      |                      |                      |                      | Nej                           |
| Med elektronisk rumtemperaturstyring                   |  |                      |                      |                      |                      | Ja                            |
| Med elektronisk rumtemperaturstyring og døgtimer       |  |                      |                      |                      |                      | Ja                            |
| Med elektronisk rumtemperaturstyring og ugetimer       |  |                      |                      |                      |                      | Ja                            |
| Andre styringsmuligheder                               |  |                      |                      |                      |                      |                               |
| Rumtemperaturstyring med bevægelsessensor              |  |                      |                      |                      |                      | Ja***                         |
| Rumtemperaturstyring med temperaturfaldssensor         |  |                      |                      |                      |                      | Ja***                         |
| Med telestyringsoption                                 |  |                      |                      |                      |                      | Ja                            |

\* Dette apparat er egnet til G25.3 med konfigurationen i henhold til NTA 8837. \*\* Systemets nyttevirkning. \*\*\* (opnået) ved hjælp af hjemmeautomatisering. \*\*\*\* Stilleskrue. \*\*\*\*\* Kategorier C12 og C32 kun i kombination med DRU PV-1 100/60 (PowerVent®).

## 5. SIKKERHED

### 5.1 Generelt

- △ - Overhold altid de alment gældende forskrifter samt forholdsreglerne og sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning.
- Læs vejledningen grundigt igennem for at sikre, at apparatet installeres korrekt og sikkert.
- Kontroller, inden installationen påbegyndes, at det rigtige apparat er leveret, på baggrund af tabel 4-1.

### 5.2 Forskrifter

Installer apparatet efter de gældende nationale, lokale og byggetekniske (installations)forskrifter.

### 5.3 Sikkerhedsanvisninger

- △ Overhold nøje nedenstående forholdsregler og sikkerhedsanvisninger:
  - Installation og vedligeholdelse af apparatet skal udføres af en autoriseret installatør.
  - Apparatet er designet til atmosfære- og opvarmningsformål. Det betyder, at alle synlige overflader, herunder ruder, kan blive mere end 100 °C varme. Det anbefales, at apparatet altid afskærmes med et gitter, hvis der er børn, ældre eller personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne til stede i rummet. Hvis disse sårbare personer regelmæssigt opholder sig i samme rum som apparatet uden opsyn, skal der opsættes en fast afskærmning omkring apparatet.
  - Hold brændbare genstande og materialer væk fra apparatets strålingsområde (se kapitel 7).
  - Undlad at dække apparatet til og/eller beklæde det med isolering eller andet materiale.
  - Hvis en rude er revnet eller knust, må apparatet ikke bruges, før ruden er udskiftet.
  - Brug kun det forbrændingsgasaftræks-/forbrændingslufttilførselssystem (det koncentriske system), som er leveret af DRU.
- △ Overhold følgende advarsler ved installation af apparatet:
  - Udfør ingen ændringer på apparatet.
  - Brug kun det medfølgende brænde- eller stensæt, og anbring det nøjagtigt som beskrevet.
  - Hold området omkring ioniserings- og tændeledroden frit, og læg aldrig glødemateriale omkring disse elektroder.
  - Installer en gashane i henhold til de gældende forskrifter.
  - Kontroller, at der ikke er snavs i gasledningerne og tilslutningerne.
  - Kontroller hele installationen for gastæthed før ibrugtagning.
  - Tænd først for apparatet, når alle gasledninger, aftræksrør og eltilslutninger er helt færdiginstalleret.
- △ Ved installation af et indbygningsapparat:
  - Undgå at blokere for trykudligningslugen/-lugerne, som eventuelt er monteret på apparatets overside, og kontroller, at denne/disse slutter tæt til tætningsfladen, før apparatet indbygges.
  - Anvend ikke-brændbare og varmebestandige materialer til indkapslingen, herunder til indkapslingens overside, indkapslingens indvendige materiale, gulvet under apparatet og bagvæggen, som apparatet anbringes op ad. Her kan anvendes både specialplademateriale og stenmaterialer.
  - Træf passende forholdsregler for at undgå for høje temperaturer på væggen bag indkapslingen samt på de materialer og/eller genstande, der befinder sig på den anden side af væggen.
  - Overhold indkapslingens indvendige mindstemål. Dette af hensyn til sikkerheden og for at forebygge, at der udvikles for høj varme i indkapslingen.
  - Ventiler indkapslingen ved hjælp af ventilationsåbninger (se kapitel 7). Disse er afgørende for sikkerheden og for at forebygge, at der udvikles for høj varme i indkapslingen.
  - Sørg for, at de byggematerialer, der bruges til at bygge skorstenen, ikke blokerer eller blokerer for den indgående og udgående luftstrøm. Pladsen over forruden, bag den indbyggede ramme og kontrollugen er væsentlige indgangspunkter for den indkommende luftstrøm.
  - Anvend varmebestandige elstik.
  - Placer varmebestandige elstik fri af apparatet og så lavt som muligt i indkapslingen. Dette på grund af temperaturudviklingen i indkapslingen.
- △ Ved installation af et fritstående apparat:
  - Anbring apparatet med den foreskrevne mindsteafstand til bagvæggen og sidevæggene (se kapitel 7).

## 6. Forberedelse

### 6.1 Udpakning

Udpak apparatet på følgende måde:

- Fjern alle emballagematerialer, og bortskaf dem i henhold til de lokale regler.
- ⚠ Hold plastposer og emballagematerialer af plast uden for børns rækkevidde.
- Fjern alle dele, der medfølger i eller på apparatet.
- Fjern skruerne, hvis apparatet er skruet fast på en rist eller palle.
- Kontroller apparatet og tilbehøret for (transport)skader. Kontakt leverandøren, hvis der konstateres skader.
- ⚠ Installer aldrig et beskadiget apparat.
- Kontroller på baggrund af tabel 6-1, om alle dele er leveret. Kontakt leverandøren, hvis det ikke er tilfældet.

⚠ Da ruderne er fremstillet af et keramisk materiale, kan det ikke undgås, at der er meget små ujævnheder i overfladen. Disse falder inden for de fastsatte kvalitetsstandarder.

**Tabel 6-1: Medfølgende dele**

| Del  | Antal |
|--|-------|
| Installationsvejledning                          | 1x    |
| Brugervejledning                                 | 1x    |
| Brændesæt (inklusive: chips, vermiculit og aske) | 1x    |
| Glowing Embers set (eventuelt)                   | 1x    |
| Glødemateriale                                   | 1x    |
| Aske   | 1x    |
| Luftindtagsføring 2                              | 2x    |
| Fjernbetjening                                   | 1x    |
| Strømkabel                                       | 1x    |
| Betjeningsluge                                   | 1x    |
| Reserveskruer                                    | nx    |
| Fitting 15 mm x G3/8"                            | 1x    |
| Topnøgle 8 mm                                    | 1x    |

### 6.2 Gasart

På typeskiltet er angivet, hvilken gasart, hvilket gastryk og hvilket land dette apparat er beregnet til.

Typeskiltet sidder enten på apparatet eller hænger i en kæde. Typeskiltet skal forblive på kæden.

- ⚠ Kontroller, om apparatet er egnet til den gasart og det gastryk, der forefindes på stedet.

#### 6.2.1 Ombygning til en anden gasart

Kontakt DRU's serviceafdeling for at høre om mulighederne, hvis apparatet skal ombygges til en anden gasart.

Ombygningen skal foretages af en godkendt gasinstallatør.

### 6.3 Gastilslutning

Dette apparat er beregnet til brug på en gasinstallation, hvor tilførslen er udstyret med en gastrykregulator. Derudover skal der monteres en gashane på gasledningen i henhold til de gældende forskrifter.

- ⚠ - Kontroller, at gasledningerne og tilslutningerne er fri for snavs.
- Der må ikke loddes på den/de fleksible gasslanger.

For gastilslutningen (fig. 6-2 (G(IN))) gælder følgende krav:

- Læg gasledningen, så der ikke kan opstå tryktab.
- Gashanen skal være forsynet med det rigtige godkendelsesmærke.
- Gashanen skal altid være tilgængelig, både under og efter installationen.



## 6.3.1 Gasslange til gasstikkontakt

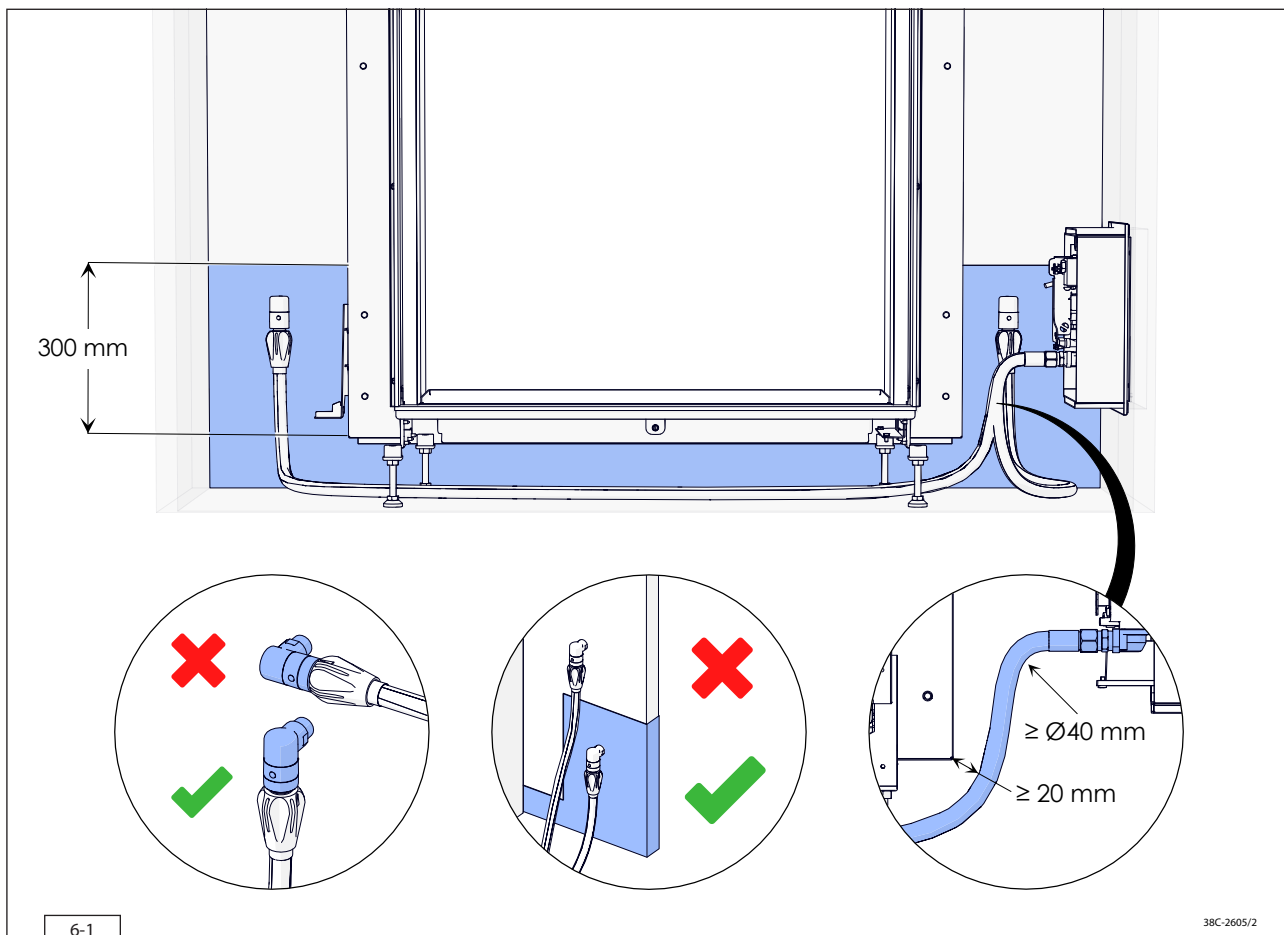
Hvis det er tilladt ifølge lovgivningen, kan der til apparatet bestilles gasslanger i forskellige længder til en gasstikkontakt (iht. EN 14800). Kontakt DRU Service. Gasslangen er monteret på apparatet fra fabrikken og er afprøvet for tæthed.

- ⚠ - Gasstikkontakten skal altid være tilgængelig under og efter installationen.
- Gasstikkontakten må kun monteres lodret (se fig. 6-1).
- Gasstikkontakten og gasslangen må ikke anbringes bag apparatet.
- Gasstikkontakten skal monteres ved siden af eller under apparatet på væggen, der er bag ved apparatet.
- Målt fra undersiden af holderne til de indstillelige ben gælder en maksimal tilladt montagehøjde på 30 cm (se fig. 6-1).
- Ved bøjninger på gasslangen skal der overholdes en radius på mindst 40 mm (se fig. 6-1).
- Der skal overholdes en afstand på mindst 20 mm mellem gasslangen og apparatet.
- Gasslangen skal placeres så lavt som muligt i indkapslingen. Placer den så langt væk fra brænderen som muligt.
- Indgangen til apparatets styreenhed vender ind mod apparatet. På grund af gasslangens bøjningsradius bliver indkapslingens bredde større i siden med betjeningslugen.

## 6.4 Elektrisk tilslutning

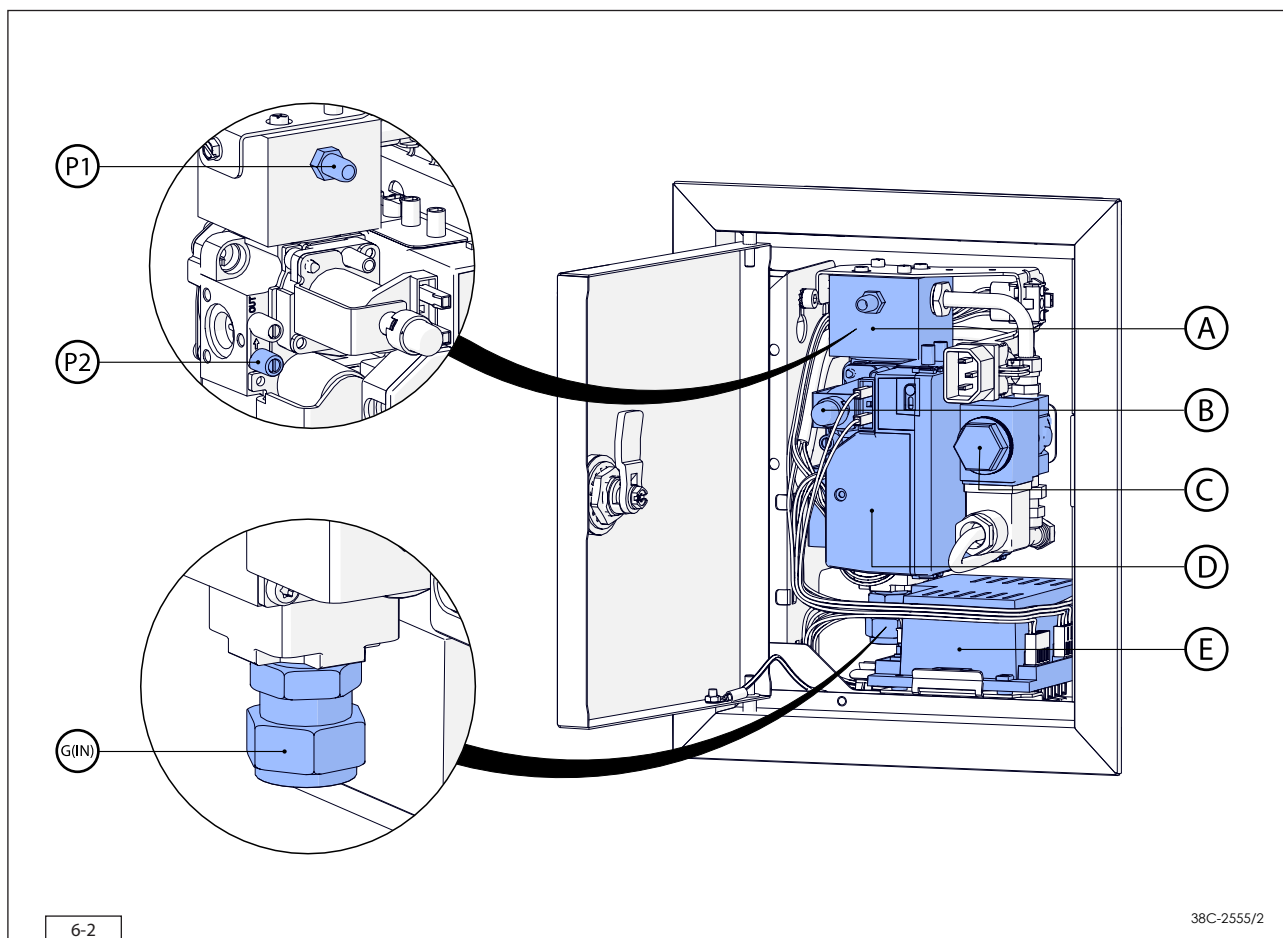
Sørg for, at der forefindes et 230V-elstik. Placer dette stik fri af apparatet. I en eventuel indkapsling skal stikket placeres så lavt som muligt på grund af den temperaturudvikling, der sker under brugen.

- ⚠ Sørg for, at apparatet er nemt at gøre spændingsfrit efter installationen, enten ved at stikket trækkes ud, eller ved hjælp af en 2-polet afbryder, som skal være monteret af en autoriseret installatør i henhold til de gældende forskrifter.
- ⚠ - Beskyt apparatets styreenhed og de tilhørende elektriske komponenter mod byggestøv og -fugt.
- Ved tilslutning af modtager og betjeningspanel til CM-systemet skal anvisningerne i den medfølgende installationsvejledning følges.



## 6.5 Styreenhedens komponenter

Apparatets styreenhed består af følgende komponenter (se fig. 6-2):



A: Fordelerblok: tilslutning til brænderne

B: Hovedspjæld: regulerer gastilførslen til hovedbrænderen samt spjældet for den ekstra brænder.

C: Spjæld for ekstra brænder: åbner/lukker for gastilførslen til en eventuel ekstra brænder.

D: Controller (ESYS): regulerer tændingsproceduren og sørger for, at apparatet fungerer sikkert.

E: Modtager (DFGT): muliggør betjening af apparatet.

P1: Trykmålenippel 1: brændertryk

P2: Trykmålenippel 2: fortryk

G<sub>(IN)</sub>: Gastilslutning: tilslutning af gasreguleringen på gasnettet

## 7. Installering

### 7.1 Montering af apparatet

særskilte underafsnit er der beskrevet forskellige måder, apparatet kan monteres på. For alle underafsnit gælder nedenstående generelle beskrivelse af montering af apparatet:

- Anbring apparatet på installationsstedet, idet der tages hensyn til følgende:
- ⚠ - Apparatets indbygningsmål (se fig. 7-1 og 7-2).
- Minimumsmål for indkapslingen (se afsnit 7-4).
- Kablers og ledningers længde (se afsnit 7-4).
- Monter apparatet foran en varmebestandig og ikke-brændbar væg og på et varmebestandigt og ikke antændeligt gulv. Vægbeslagene på indbygningsapparatet sikrer, at minimumsafstanden til væggen overholdes.
- Træf passende forholdsregler for at undgå for høje temperaturer på væggen bag indkapslingen, ligeledes på de materialer og/eller genstande, der befinder sig på den anden side af væggen.
- Det skal sikres, at der ikke er brændbare genstande eller materialer i ildens strålingsområde (se fig. 7-12).
- Monter det koncentriske system, så at der aldrig kan opstå brandfarlige situationer (se afsnit 7.3).
- Undlad at dække apparatet til og/eller beklæde det med isolering eller noget andet materiale.
- Indstil apparatets højde ved hjælp af de justerbare ben, og sørg for, at apparatet er i vater.
- Afmonter beslaget med gasreguleringen fra apparatet ved at fjerne skrueene. Skru skrueene fast i apparatet igen.
- Læg beslaget med gasreguleringen sammen med ledningerne til tænd-/ioniseringskabler, de(n) fleksible gasslange(r) og typeskiltet med kæden i nærheden af betjeningslugen (se afsnit 7.5).
- ⚠ - Anbring ikke kablerne til ioniserings- og tændeledninger langs med metaldele, ledninger og andre komponenter.
- Typeskiltet skal være fastgjort til apparatet med en kæde.

#### 7.1.1 Maestro 75 Tunnel

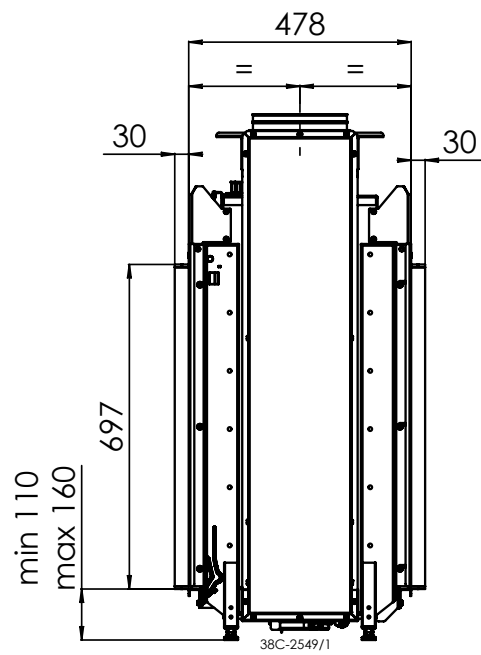
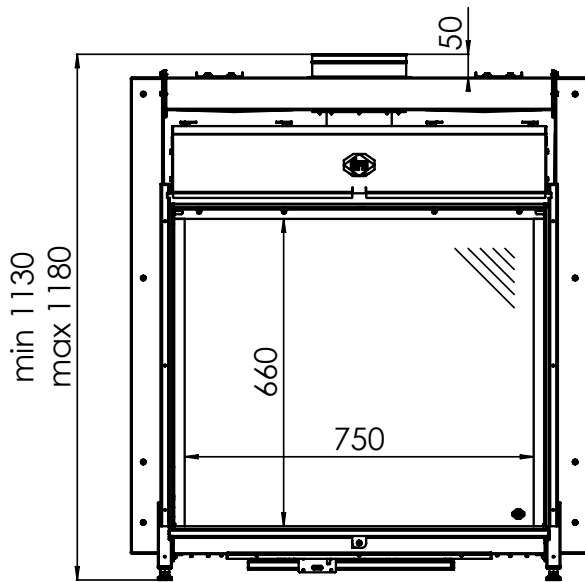
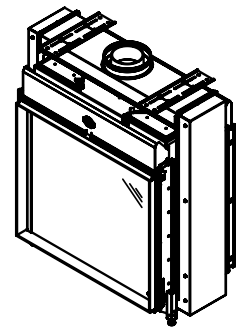
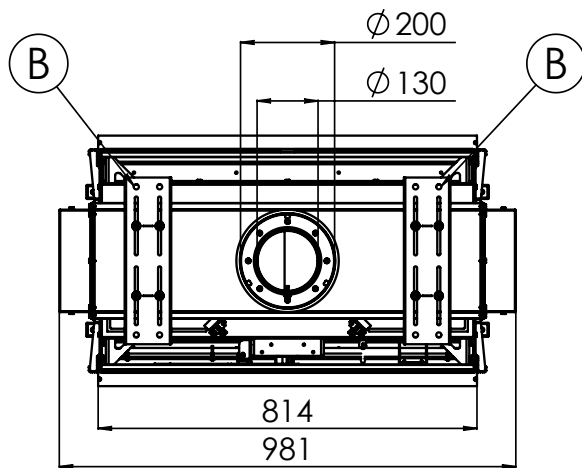
Sørg for, at apparatet står stabilt. Fastmonter eventuelle justerbare ben med skrueene.

Fastgør apparatet til væggen og/eller loftet ved hjælp af monteringsbeslaget på oversiden (se fig. 7-1 (B)).

#### 7.1.1 Maestro 75 Tall Tunnel

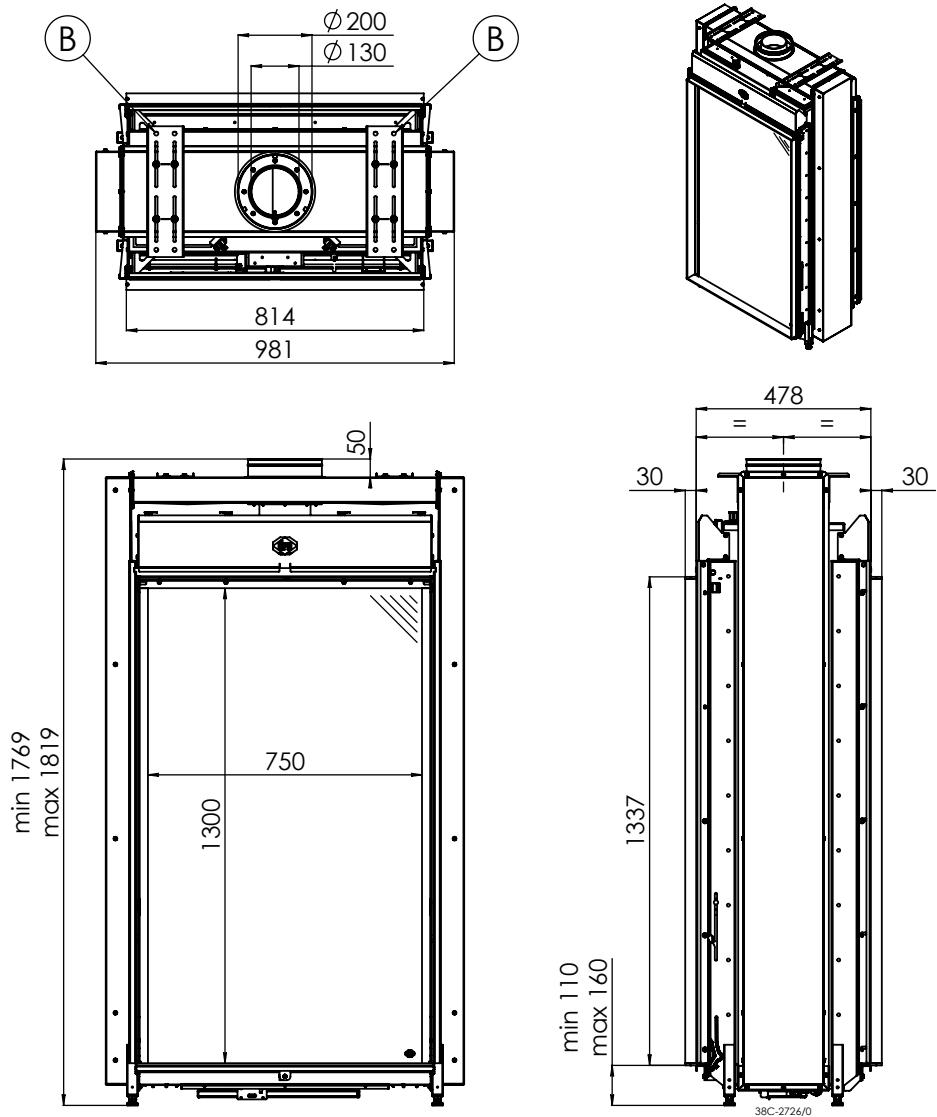
Apparatets højde gør det toptungt, og der sker desuden en stor vægtskydning, når rudesystemet åbnes. Derfor skal det sikres, at apparatet er stabilt og fastgjort til væggen og/eller loftet. Anvend monteringspladen (se fig. 7-2 (B)), og fastgør den til f.eks. loftet ved hjælp af egnede befæstigelsesmidler.

- ⚠ Hvis apparatet ikke er korrekt eller tilstrækkeligt fastgjort, kan det vælte.



Maestro 75 Tunnel RCH

7-2



Maestro 75 Tall Tunnel RCH

7-3

## 7.2 Andre indbygningsmuligheder for indbygningsrammen

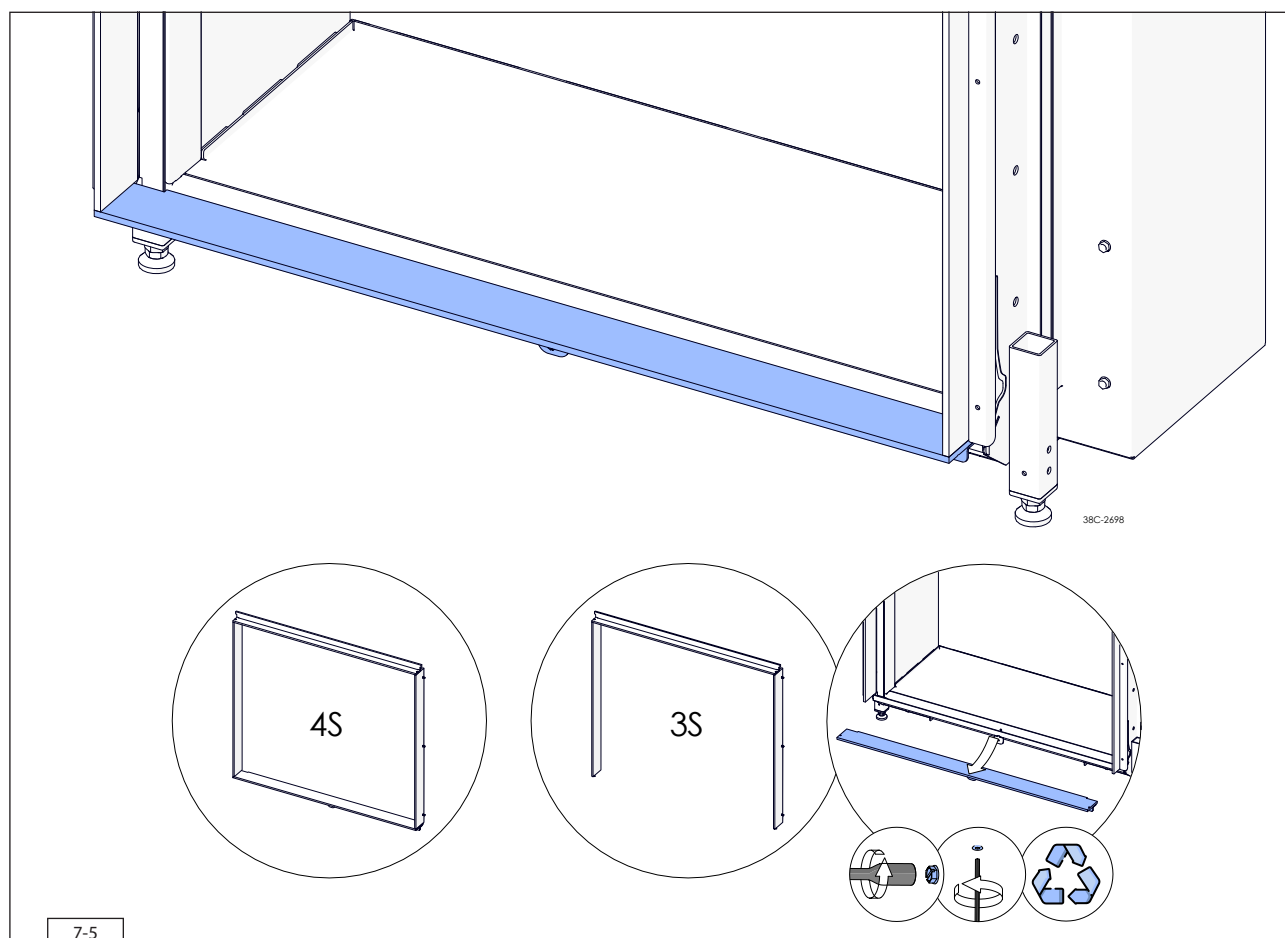
Apparatets indbygningsramme skal ændres fra "4S-udgaven" til "3S-udgaven" (se fig. 7-3). Med 3S-udgaven er det muligt at lade rudens nederste kant hvile direkte på gulvet eller et plateau.

- ⚠ Ved brug af 3S-indbygningsrammen skal plateauet eller gulvet foran og ved siden af apparatet være af ikke-brændbart materiale (se afsnit 7.4).
- ⚠ Vi kan ikke afgive yderligere oplysninger om eller drages til ansvar for eventuelle indvirkninger på gulvbeklædning eller andre materialer som følge af brugen af dette apparat (f.eks. at et trægulv "arbejder"). Dette uanset at mindsteafstanden til brændbar gulvbeklædning eller andre materialer er overholdt.

Hvis 3S-udgaven vælges, skal den nederste liste på indbygningsrammen fjernes, før ovnen indbygges.

Følg nedenstående anvisninger:

- Fjern unbrakoskruerne med en unbrakonøgle.
- Hold fast i listen, og fjern skruen.
- Tag listen af.



## 7.3 Koncentrisk System

### 7.3.1 Generelt

Apparatet tilsluttes et forbrændingsgasaflednings/forbrændingslufttilførselssystem leveret af DRU, herefter kaldet det koncentriske system. DRU tilbyder forskellige koncentriske systemer i sit sortiment af varer.

Ved et koncentrisk system bruges det indvendige rør som røggasaftræk. Forbrændingsluften tilføres gennem det udvendige rør. Derfor har det udvendige rør altid en forholdsvis lav temperatur. For det udvendige rørs maksimumtemperatur se de tekniske specifikationer i tabel 4-1. Det koncentriske system er godkendt sammen med apparatet. Andre koncentriske systemer er ikke tilladt.

Se tabellen nedenfor for DRU's forskellige koncentriske systemer og deres anvendelse:

| Tabel 7-1: Koncentriske systemer og deres anvendelse |                                  |  |
|--|----------------------------------|--|
| System   | Er det tilladt til dette apparat | Bemærkninger   |
| DRU LAS AG-I 150/100                                 | Nej                              | Galvaniserede aluminiumsrør til indendørs brug*. Diameter Ø150/100 mm. Kan ikke kombineres med systemer i rustfrit stål.   |
| DRU LAS ES-I 150/100                                 | Ja                               | Rør i rustfrit stål til indendørs brug*. Diameter Ø150/100 mm. Ved hjælp af et rustfrit stål reduktionsstykke kan der viderebygges med det isolerede LAS ES-E 200/150/100 system.  |
| DRU LAS ES-I 200/130                                 | Ja                               | Rør i rustfrit stål til indendørs brug*. Diameter Ø 200/130. Ved hjælp af et rustfrit stål reduktionsstykke kan, hvis det er tilladt, videresbygges med LAS-ES-I 150/100.  |
| DRU LAS ES-E 200/150/100                             | Ja                               | Isolerede rør i rustfrit stål. Aftræksdiameter Ø 150/100. Udvendig diameter Ø 200 mm. Beregnet til udendørs eller indendørs brug til montering i f.eks. træskelethuse, gennemføringer med 0 mm afstand langs brændbart materiale eller lignende. Det er ikke muligt at viderebygge med et rustfrit stål reduktionsstykke med LAS ES-I 150/100. |
| DRU PV-I 100/60                                      | Ja                               | Valgfrit aftrækssystem med ventilator til aftræk på op til 60 m længde.  |

\* med undtagelse af de dele, der er beregnet hertil, f.eks. tag- og murgennemføringer.

Diameteren på det koncentriske systems apparattilslutning fremgår af tabel 4-1. Forbrændingsgasserne ledes ud til det fri med naturligt træk; gennemføringen til det fri kan laves enten som murgennemføring (C11) eller som taggennemføring (C31). Der kan eventuelt anvendes en eksisterende skorstenskanal (C91, se afsnit 7.3.5).

Derudover er det i mange tilfælde muligt at bortlede forbrændingsgasserne med en mindre diameter (DRU PV-I 100/60) kombineret med PowerVent® (C12, C32).

- Brug kun det koncentriske system, som leveres af DRU. Dette system er godkendt sammen med apparatet. DRU kan ikke garantere, at andre systemer vil fungere korrekt og sikkert, og frasiger sig ethvert ansvar herfor.
- Brug et tilslutningssæt ved tilslutning til en skorstenskanal; sættet kan leveres af DRU.
- I tilfælde af gennemføringer skal der lægges mærke informationen i tabel 7-2.

Tabel 7-2: Gennemføringer

| System   | Huldiameter og udførelse |   |                          |  |
|--|--------------------------|---|--------------------------|--|
|  | Brændbart materiale      |   | Ikke-brændbart materiale |  |
|  | Ø (mm)                   | Bemærkninger  | Ø (mm)                   | Bemærkninger   |
| DRU LAS AG-1 150/100<br>DRU LAS ES-I 150/100                         | ≥250                     | Gennemføringshullet kan tildækkes med en roset af ikke-brændbart materiale; dette skal ventileres.  | ≥154                     | Gennemføringshullet skal gøres 2 mm større end diameteren på det koncentriske system for at undgå "tikkende lyd" eller lignende. Gennemføringshullet behøver ikke at blive ventileret.   |
| DRU LAS ES-I 200/130   | ≥300                     |   | ≥204                     |  |
| DRU PV-I 100/60<br>(se også: installationsvejledning til PowerVent®) | ≥200                     | En ventilationsåbning på 2 mm bredde rundt omkring røret er tilstrækkelig. Mellemrummet mellem røret og det brændbare materiale må ikke fyldes med isoleringsmateriale.                                     | ≥104                     |  |
| DRU LAS ES-E 200/150/100   | ≥204                     | Afstanden til det brændbare materiale må være 0 mm. Gennemføringshullet behøver ikke at blive ventileret. Hvis der monteres et klemmebånd i et gennemføringshul, skal en huldiameter på Ø230 mm overholdes. | ≥204                     | Gennemføringshullet skal gøres 2 mm større end diameteren på det koncentriske system for at undgå "tikkende lyd" eller lignende. Gennemføringshullet behøver ikke at blive ventileret. Hvis der monteres et klemmebånd i et gennemføringshul, skal en huldiameter på Ø230 mm overholdes. |

- ⚠ - Hold en afstand på mindst 50 mm mellem det koncentriske systems yderside og væg og/eller lofter. Hvis systemet indbygges i f.eks. en niche, skal denne være beklædt med ikke-brændbart, varmebestandigt materiale. Dette gælder ikke for isolerede koncentriske systemer (DRU LAS ES-E 200/150/100).
- Nogle varmebestandige isoleringsmaterialer indeholder flygtige komponenter, som afgiver en vedvarende, ubehagelig lugt. Disse materialer er uegnede.

Det koncentriske system bygges op fra apparatet (på apparatets tilslutningsrør).

Hvis det koncentriske system af byggetekniske årsager er monteret først, kan apparatet eventuelt tilsluttes senere ved hjælp af et teleskoprør.

Sådan monteres det koncentriske system:

- Byg systemet op fra apparatets tilslutningsrør.
  - Tilslut de koncentriske rør og eventuelle bøjninger.
  - Monter et spændebånd med silikonepakning på hver samling (gælder ikke DRU LAS ES-E 200/150/100, fordi her er pakningen monteret i røret).
  - Fastgør spændebåndet på røret med en pladeskrue på et sted, som efter installationen er utilgængeligt.
  - Fastgør det koncentriske system med tilstrækkeligt mange rørklemmer, så rørenes vægt ikke hviler på apparatet.
- Overhold følgende retningslinjer:
- Første rørklemme skal monteres maks. 0,5 meter fra apparatet.
  - Mellem bøjninger, der er monteret med mere end 0,25 meters mellemrum, skal der monteres en rørklemme maks. 0,1 meter fra hver bøjning. Hvis der er mindre end 0,25 meter mellem to bøjninger, er det nok med 1 rørklemme mellem disse to bøjninger.
  - Monter mindst 1 rørklemme for hver 1 meter rør på skrå og vandrette dele.
  - Monter mindst 1 rørklemme for hver 2 meter rør på lodrette dele.
- En taggennemføring skal fastgøres med barduner, hvis den rager mere end 1,5 meter op over gennemføringen.
  - Bestem mur- eller taggennemføringen resterende længde, og lav denne efter mål. Sørg for at bevare den korrekte indstikslængde.
  - Monter murgennemføringen med rillen/sammenføjningen opad. Fastgør murgennemføringen fra ydersiden med 4 skrue.





My Flue Assist er en DRU-webapplikation, der kontrollerer, om et tilsigtet koncentrisk system er tilladt, og giver råd om, hvordan apparatet justeres. Gå til webstedet DRU Service for My Flue Assist. Oplysningerne fra installationsmanualen er altid førende.

### 7.3.2 Taggennemføring (C31)

Taggennemføringen kan føres gennem både skråt og fladt tag.

Taggennemføringen kan leveres enten med en taginddækning til fladt tag eller med en justerbar universaltaginddækning til skråt tag.

Ved taggennemføring (C31) gælder det, at:

Opbygningen af det valgte system skal være tilladelig. Nedenfor er angivet, hvordan det afgøres, om et koncentrisk system er tilladeligt, når der anvendes taggennemføring:

- Tæl det nødvendige antal 45° og 90° bøjninger (bøjninger på 15° og 30° er også tilladt; men de tæller ikke med).
  - Tæl det samlede antal hele meter vandret rør.
  - Tæl det samlede antal hele meter lodret og/eller skrå rør (ekskl. taggennemføring).
  - Find det nødvendige antal bøjninger og den samlede vandrette rørlængde (se tabel 7-3, kolonne 1 og 2).
  - Find den samlede lodrette og/eller skrå rørlængde (se tabel 7-3, række 1).
  - Hvis der står et bogstav i cellen, er det valgte koncentriske system tilladt.
  - Afgør, hvordan apparatet skal indstilles (se tabel 7-4).
- Indstil apparatet korrekt, f.eks. ved hjælp af en skydeventil og en luftindtagsføring (se afsnit 8.2).

#### Taggennemføring Maestro 75 Tunnel

- ⚠ - Ved taggennemføring **uden bøjninger**: skal der først tilsluttes 0,8 meter lodret koncentrisk rør med en diameter på 200/130 mm på apparatet. Efter den første 0,8 meter skal det koncentriske system indsnævres til en diameter på 150/100 mm inkl. taggennemføring på 150/100 mm.
- Ved taggennemføring **med bøjninger**: skal der først tilsluttes 0,8 meter lodret koncentrisk rør med en diameter på 200/130 mm på apparatet. Det koncentriske system skal konstrueres med en diameter på 200/130 mm, og lige efter den sidste bøjning skal det koncentriske system indsnævres til 150/100 mm inkl. taggennemføring på 150/100 mm.

#### Taggennemføring Maestro 75 Tall Tunnel

- ⚠ - Ved taggennemføring **uden bøjninger**: Indsnæv det koncentriske system til 150/100 mm i diameter direkte på apparatet, inkl. taggennemføring på 150/100 mm.
- Ved taggennemføring **med bøjninger**: Udfør det koncentriske system med en diameter på 200/130 mm, og indsnæv det til 150/100 mm lige efter den sidste bøjning, inkl. taggennemføring på 150/100 mm.

| Tabel 7-3: Bestemmelse af tilladelighed og betingelser for koncentrisk system med taggennemføring |                                      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|--------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| G20/G25/G25.3<br>G30/G31  | Samlet antal meter vandret rørlængde | Samlet antal meter lodret og/eller skrå rørlængde |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|   |                                      | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| Ingen bøjninger   | 0                                    | B   | B | C | C | C | C | D | D | D | D  | D  | D  |
| 2 bøjninger   | 0                                    | B   | B | C | C | C | D | D | D | D | D  | D  | D  |
|   | 1                                    | A   | B | B | C | C | C | D | D | D | D  | D  |    |
|   | 2                                    | A   | A | B | B | C | C | C | D | D | D  |    |    |
|   | 3                                    | A   | A | A | B | B | C | C | C | D |    |    |    |
|   | 4                                    | A   | A | A | A | B | B | C | C |   |    |    |    |
|   | 5                                    | A   | A | A | A | A | A | A | A |   |    |    |    |
| 3 bøjninger   | 0                                    | B   | B | B | C | C | C | D | D | D | D  | D  | D  |
|   | 1                                    | A   | B | B | B | C | C | C | D | D | D  | D  |    |
|   | 2                                    | A   | A | B | B | B | C | C | C | D | D  |    |    |
|   | 3                                    | A   | A | A | B | B | B | C | C | C |    |    |    |
|   | 4                                    | A   | A | A | A | B | B | C | C |   |    |    |    |
|   | 5                                    |   | A | A | A | A | A | A | A |   |    |    |    |
| 4 bøjninger   | 0                                    | B   | B | B | B | C | C | C | D | D | D  | D  | D  |
|   | 1                                    | A   | B | B | B | B | C | C | C | D | D  | D  |    |
|   | 2                                    | A   | A | B | B | B | B | C | C | C | D  |    |    |
|   | 3                                    | A   | A | A | B | B | B | B | C | C |    |    |    |
|   | 4                                    |   | A | A | A | B | B | B | B |   |    |    |    |
|   | 5                                    |   |   | A | A | A | A | A | A |   |    |    |    |
| 5 bøjninger   | -                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

■ Situationen er ikke tilladelig. I kombination med DRU PowerVent®-systemet (DRU PV-I 100/60) er der mange flere muligheder (se installationsvejledningen til PowerVent®).

| Tabel 7-4: Betingelser for indstilling af apparatet ved taggennemføring |                   |             |                           |
|---|-------------------|-------------|---------------------------|
| G20/G25/G25.3/G30/G31   |                   |             |                           |
| Situation   | Luftindtagsføring | Skydeventil | Skydeventil (åbning i mm) |
| A   | JA (L1)           | NEJ         | -                         |
| B   | JA (L1)           | JA          | 58                        |
| C   | JA (L1)           | JA          | 50                        |
| D   | JA (L1 + L2)      | JA          | 35                        |

△ Det koncentriske system kombineret med en taggennemføring (C31) skal indsnævres. Se yderligere forklaring og oplysning om placering af rørovergang i afsnit 7.3.2.



### 7.3.3 Murgennemføring (C11)

Ved murgennemføring (C11) gælder det, at:

Opbygningen af det valgte system skal være tilladelig.

- Kontroller, om den lodrette rørlængde er inden for minimums- og maksimumslængden (se tabel 7-5).
  - Kontroller, om den vandrette rørlængde (ekskl. murgennemføring) er inden for minimums- og maksimumslængden (se tabel 7-5).
- ⚠ I nedenstående tabeller er der som standard inkluderet 1 bøjning i det koncentriske system. Det er muligt at tilføje ekstra bøjninger. For hver ekstra bøjning afkortes det koncentriske systems maksimalt tilladte vandrette længde. Dvs.:
- En ekstra 90°-bøjning afkorter det koncentriske systems maksimalt tilladte vandrette længde med 2 meter.
  - En ekstra 45°-bøjning afkorter det koncentriske systems maksimalt tilladte vandrette længde med 1 meter.
- ⚠ Der skal altid monteres mindst 1 meter lodret på apparatet, medmindre andet er angivet i tabellen.
- Afgør, hvordan apparatet skal indstilles (se tabel 7-5).
  - Indstil apparatet korrekt, f.eks. ved hjælp af en skydeventil og en luftindtagsføring (se afsnit 8.2).

Murgennemføringens roset er for lille til at kunne dække åbningen, når systemet skal føres gennem brændbart materiale. Derfor skal der først monteres en varmebestandig afslutning i passende størrelse på væggen. Derefter monteres rosetten på afslutningen.

- ⚠ Hvis aftrækket føres gennem muren, skal murgennemføringen monteres med en hældning på 1 cm pr. meter til det fri, så der ikke kommer regnvand ind.

Tabel 7-5a

| Indstilling - Maestro 75 Tunnel | Anvend    |
|---------------------------------|-----------|
| Luftindtagsføring               | <b>L1</b> |
| Skydeventil                     | <b>v</b>  |

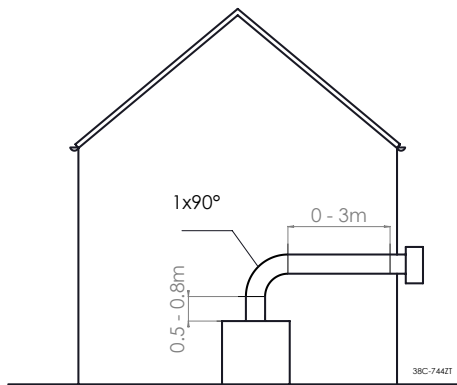
- Insævr det koncentriske system til 150/100 mm direkte på apparatet.  
 - Anvend udelukkende et koncentrisk system på 150/100 mm, inkl. en murgennemføring på 150/100 mm.  
 - Fabriksindstillinger: Luftindtagsføring (L1) og skydeventil (58 mm) monteret.

Tabel 7-5a

| Indstilling - Maestro 75 Tunnel | Anvend    |
|---------------------------------|-----------|
| Luftindtagsføring               | <b>L1</b> |
| Skydeventil                     | <b>x</b>  |

- Anvend udelukkende et koncentrisk system på 200/130 mm, inkl. en murgennemføring på 200/130 mm.  
 - Fabriksindstillinger: Luftindtagsføring (L1) og skydeventil (58 mm) monteret.

Tabel 7-5b



**Indstilling - Maestro 75 Tunnel**

**Anvend**

Luftindtagsføring

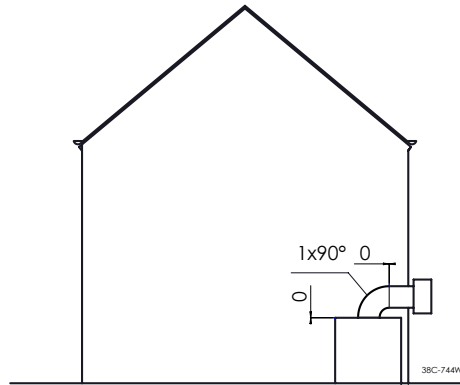
L1

Skydeventil

x

- Anvend udelukkende et koncentrisk system på 200/130 mm, inkl. en murgennemføring på 200/130 mm.
- Fabriksindstillinger: Luftindtagsføring (L1) og skydeventil (58 mm) monteret.

Tabel 7-5c



**Indstilling - Maestro 75 Tunnel**

**Anvend**

Luftindtagsføring

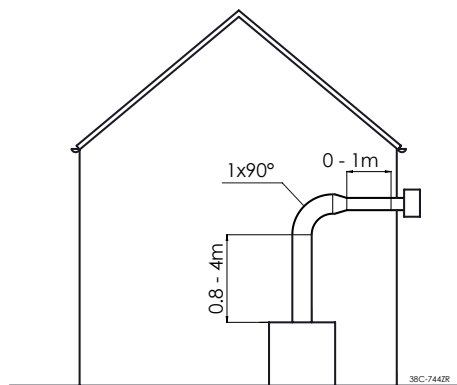
L1

Skydeventil

x

- Anvend udelukkende et koncentrisk system på 200/130 mm, inkl. en murgennemføring på 200/130 mm.
- Ved denne konfiguration skal der anvendes en ulakeret murgennemføring i rustfrit stål.
- Fabriksindstillinger: Luftindtagsføring (L1) og skydeventil (58 mm) monteret.

Tabel 7-5d



**Indstilling - Maestro 75 Tunnel**

**Anvend**

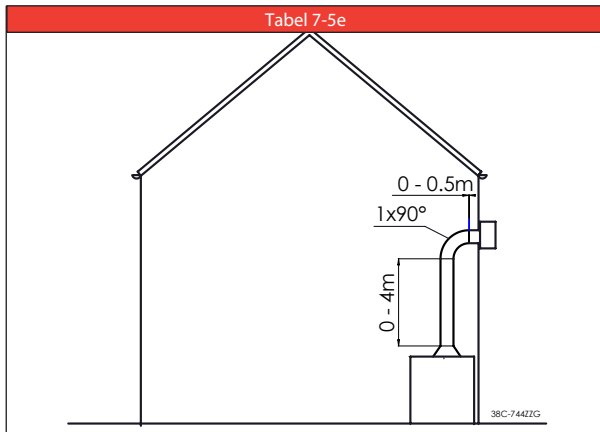
Luftindtagsføring

L1

Skydeventil

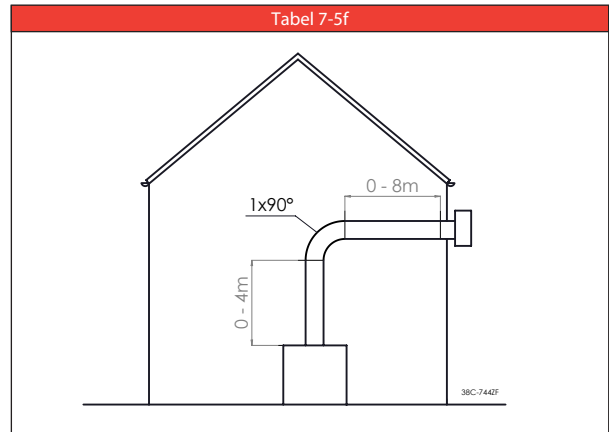
x

- Anvend et koncentrisk system med lodret længde inkl. bøjning på 200/130 mm, og lige efter bøjningen skal det koncentriske system indsnævres til 150/100 mm inkl. murgennemføring på 150/100 mm (maks. 1 meter vandret).
- Fabriksindstillinger: Luftindtagsføring (L1) og skydeventil (58 mm) monteret.



| Indstilling - Maestro 75 Tall Tunnel | Anvend    |
|--------------------------------------|-----------|
| Luftindtagsføring                    | <b>L1</b> |
| Skydeventil                          | <b>x</b>  |

- Insnæv det koncentriske system til 150/100 mm direkte på apparatet.  
 - Anvend udelukkende et koncentrisk system på 150/100 mm, inkl. en murgennemføring på 150/100 mm.  
 - Fabriksindstilling: Fabriksindstillinger: Luftindtagsføring (L1) og skydeventil (58 mm) monteret.



| Indstilling - Maestro 75 Tall Tunnel | Anvend    |
|--------------------------------------|-----------|
| Luftindtagsføring                    | <b>L1</b> |
| Skydeventil                          | <b>x</b>  |

- Anvend udelukkende et koncentrisk system på 200/130 mm, inkl. en murgennemføring på 200/130 mm.  
 - Fabriksindstillinger: Luftindtagsføring (L1) og skydeventil (58 mm) monteret.

## 7.3.4 Tilslutning til eksisterende skorstenskanal (C91)

Apparatet kan tilsluttes en eksisterende skorstenskanal (C91). I skorstenen anbringes et fleksibelt rustfrit stålør med en diameter på 100 mm til bortledning af forbrændingsgasserne. Det omkringliggende hulrum anvendes som forbrændingslufttilførsel. Brug et DRU-afstandsstykke til dette formål. Monter et afstandsstykke for hver tre meter.

Ved en apparattilslutning på Ø 200/130 skal denne indsnævres til Ø 150/100. Indsnævringens minimale lodrette længde kan ses i situationerne i tabel 7-5. Det koncentriske system på 150/100 kan tilsluttes en eksisterende skorstenskanal.

Ved tilslutning til en eksisterende skorstenskanal gælder følgende krav:

- Tilslutning er kun tilladt med de specielle skorstenstilslutninger fra DRU. Til vandret skorstenstilslutning skal der anvendes "Skorstenstilslutning rustfrit stål Ø150/100". Til lodret skorstenstilslutning skal der anvendes "Skorstenstilslutningsplade Ø 150".
- Skorstenskanalens indvendige mål skal være mindst Ø 150 mm eller mindst 150 x 150 mm, hvis den er kvadratisk/rektangulær.
- Den lodrette længde må højst være 12 meter.
- Der gælder en maksimal længde for den samlede vandrette rør længde. Bøjninger, som er mindre end 45°, medregnes ikke som bøjninger, men den skrå længde af disse medregnes i det koncentriske systems samlede længde. Se afsnit 7.3.2.
- Den eksisterende skorstenskanal skal være ren.
- Den eksisterende skorstenskanal skal være tæt.

Installationskravene til det fleksible rustfri stålør skal altid overholdes.

- ⚠ - Hvis apparatet er udstyret med trykudligningsluger (se tabel 4-1), skal minimumsmålene for indkapslingen overholdes, jf. afsnit 7.1.
- Hvis apparatet er udstyret med en trykudligningslåge (se tabel 4-1), skal det sikres, at den eksisterende omgivende konstruktion kan optage tilstrækkeligt med varme, så overophedning af de elektroniske komponenter forebygges.

For indstilling af apparatet gælder de samme betingelser/anvisninger som for det koncentriske system som beskrevet ovenfor.

## 7.4 Opbygning af indkapsling

For at sikre, at varmen kan bortledes og apparatet fungerer korrekt, skal der være tilstrækkeligt med plads rundt om apparatet. Indkapslingen skal være tilstrækkeligt ventileret ved hjælp af ventilationsåbninger (indsugning og aftræk).

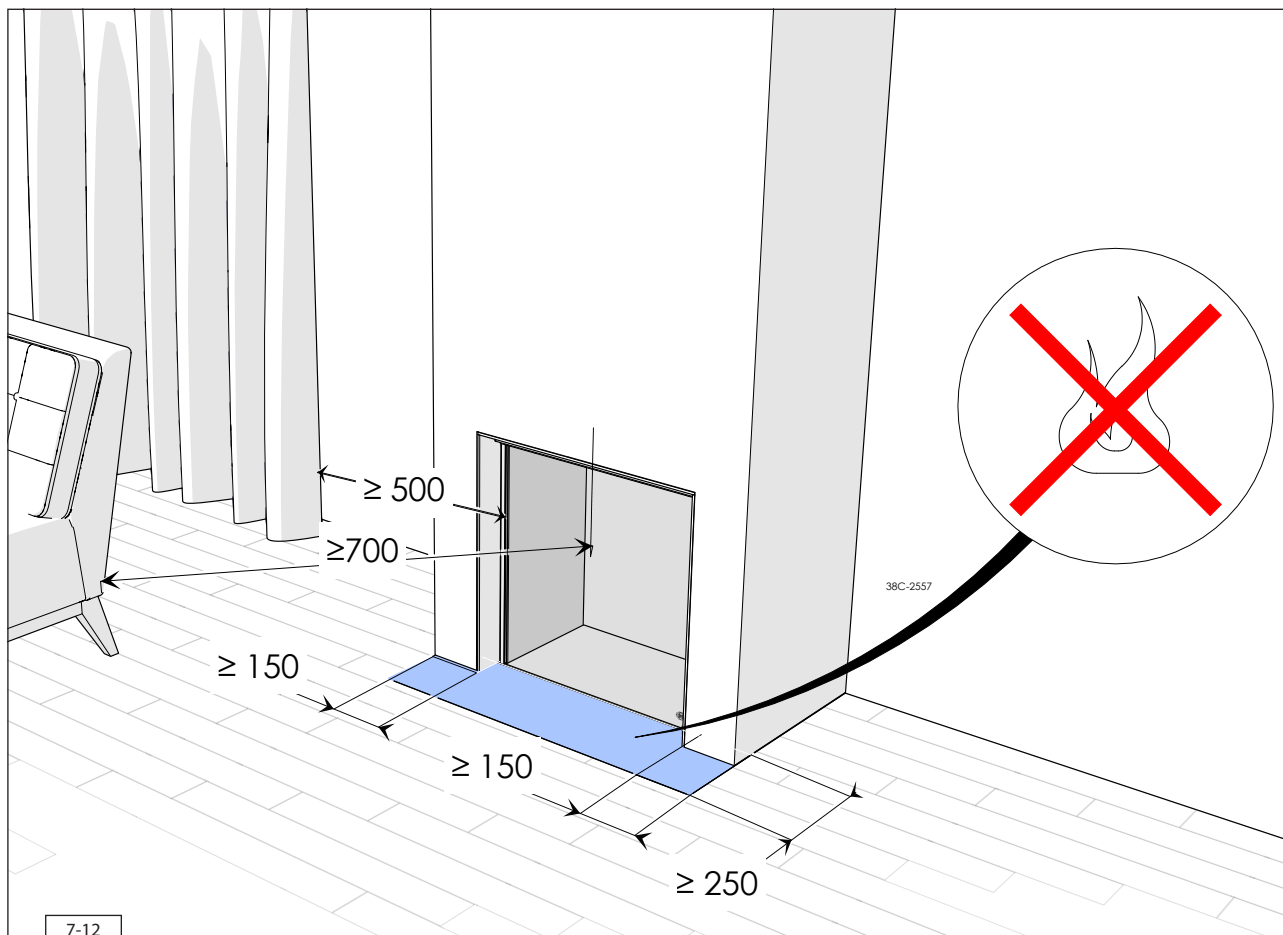
- ⚠ - Hvis et apparat installeres forsænket i gulvet, skal der tages hensyn til minimumsafstandene til gulvet/underlaget foran apparatet (se fig. 7-12).
- Anvend ikke-brændbart og varmebestandigt materiale til indkapslingen, herunder til indkapslingens overside, indkapslingens indvendige materiale samt til indkapslingens bagvæg.  
Apparatet er ikke en bærende konstruktion. Undgå derfor at belaste apparatet med f.eks. indkapslingens vægt.
- Ventilationsåbningers (aftrækkenes) tværsnit fremgår af tabel 4-1. Hvis der ikke er monteret en betjeningsluge i indkapslingen, skal der laves en lufttilførsel på mindst 80 cm<sup>2</sup> så lavt som muligt, men ikke over brænderbakken. Hvis der er monteret en betjeningsluge, fungerer denne som lufttilførsel (se afsnit 7.5).

- ⚠ Ved opbygning af indkapslingen skal der tages højde for følgende:
- Minimumsdimensioner for indkapslingen (se fig. 7-13).
  - Hvis minimumsbreddemålene anvendes, forudsættes en centreret placering af apparatet for at garantere tilstrækkelig konvektion (se fig. 7-13).
  - Betjeningslugens position: den skal sidde så lavt som muligt.
  - Afstanden fra betjeningslugen til apparates side (se fig. 7-14).
  - Betjeningslugens mål (se afsnit 7.5).
  - Ventilationsåbningernes (V- aftrækkenes) placering.
  - Hold mindst 100 mm afstand mellem den udgående ventilationsåbningens overside og loftet i rummet.
  - Rudens mål, så denne kan isættes/udtages, efter at indkapslingen er monteret.
  - Styreenhedens komponenter og ledninger skal beskyttes mod byggestøv som cement og kalk.
  - Afdækningslister, rammer og lignende skal så vidt muligt først monteres efter endt udførelse af eventuelt ombygningsarbejde. Hvis dette er ikke muligt, skal de pågældende dele beskyttes. Undlad at bruge malertape. Hvis det ikke kan undgås, så brug en malertape af høj kvalitet, og fjern den straks efter pudse- eller malerarbejdet (langvarig brug af malertape kan forårsage skader).

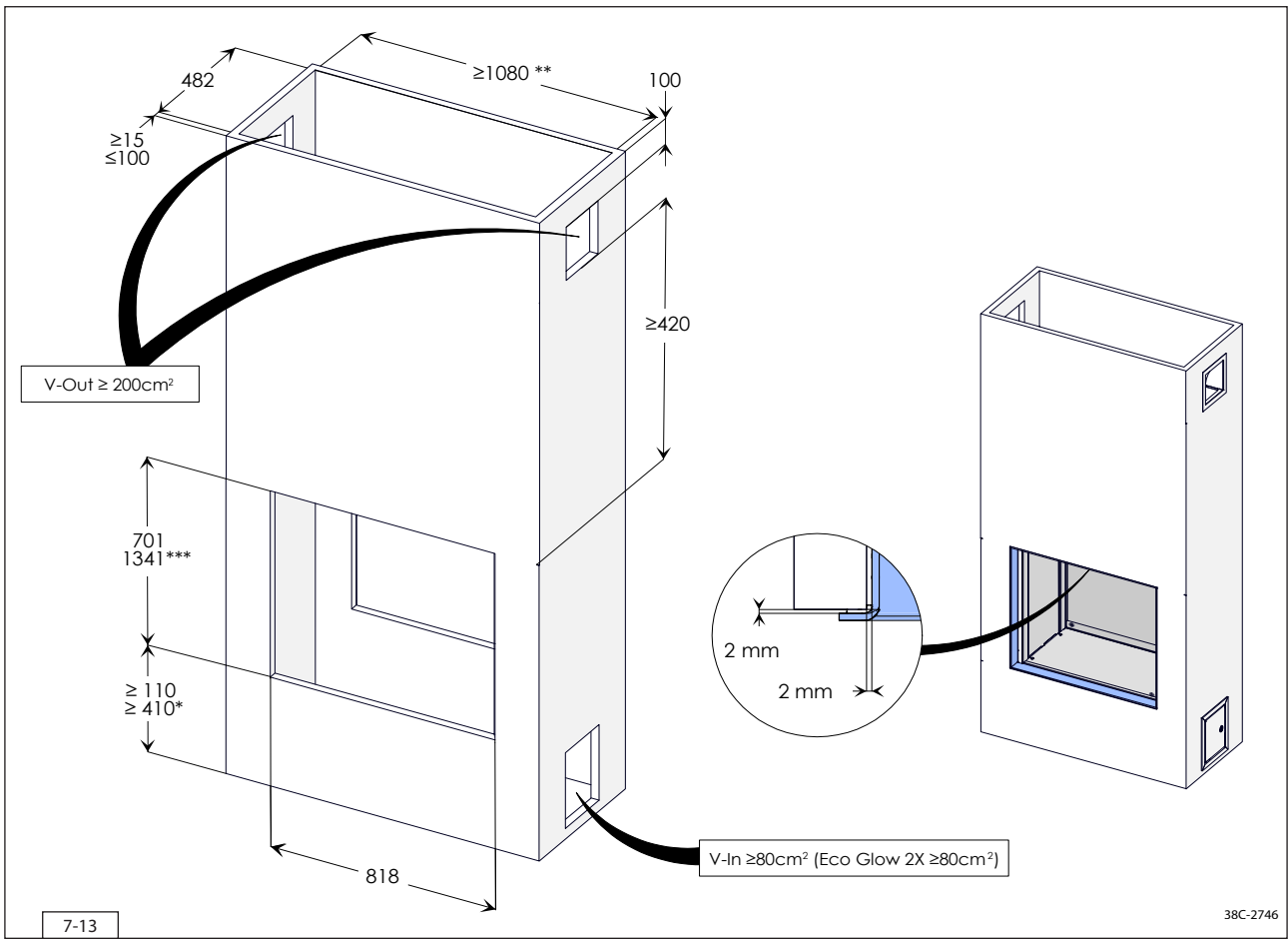
- ⚠ Det anbefales, at der laves ventilationsåbninger (aftræk) i begge sider af indkapslingen. Brug DRU ventilationselementer.

Kontroller nedenstående, før indkapslingen lukkes helt til:

- Er aftræksystemet/det koncentriske system monteret korrekt?
- Er kanaler, rørklemmer og evt. spændebånd, som senere bliver utilgængelige, er fastgjort med skruer?
- Er der ikke pudset ind over kanterne på indbygningsrammen? Det er vigtigt på grund af det faktum, at:
  - der kan opstå revner pga. varmen fra apparatet.
  - glasruden i så fald ikke længere kan udtages/isættes.
- Hvis indkapslingen er opbygget af sten og/eller forsynet med puds, skal den tørre i mindst 6 uger før ibrugtagning for at forebygge revnedannelse.





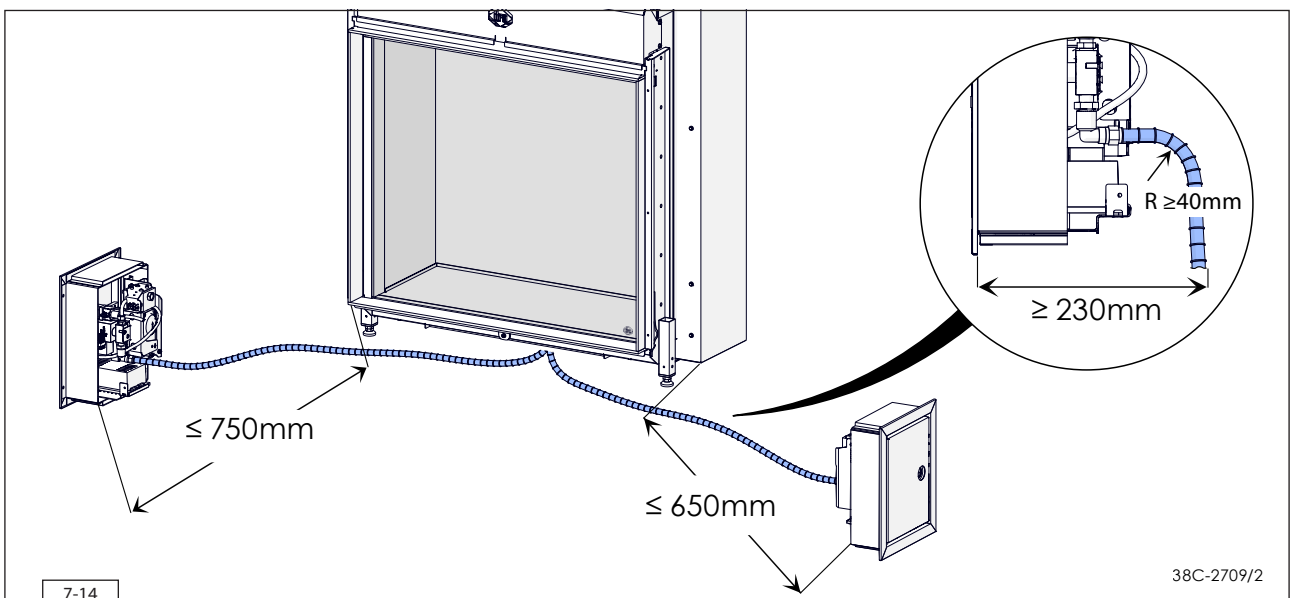


\* Under hensyntagen til, at betjeningslugen monteres som vist.

\*\* Hvis apparatet monteres lavt i indkapslingen, skal der laves en bredere indkapsling, så der er plads til betjeningslugen.

\*\*\* Maestro 75 Tall Tunnel RCH.

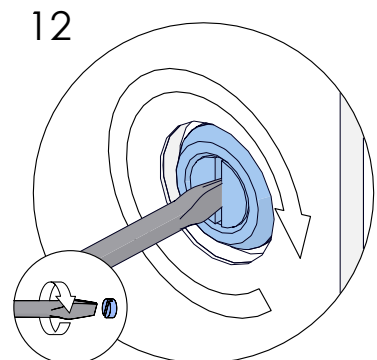
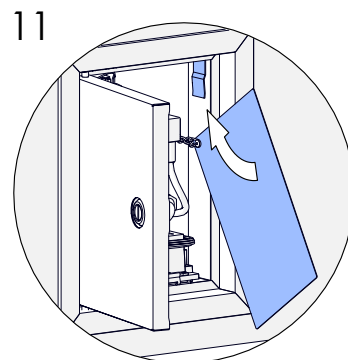
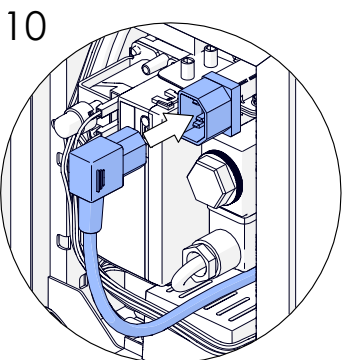
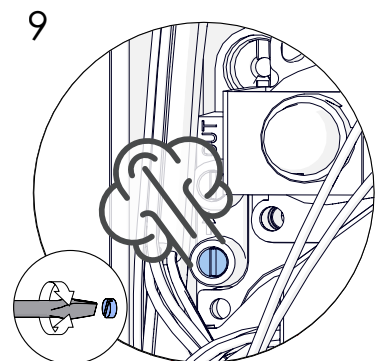
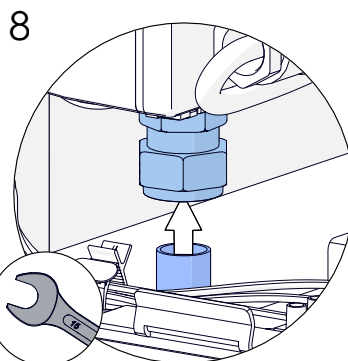
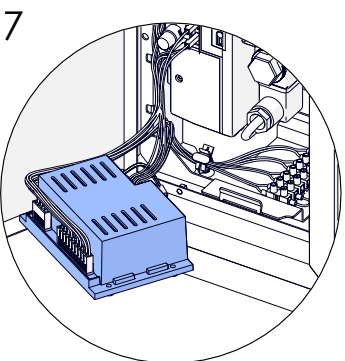
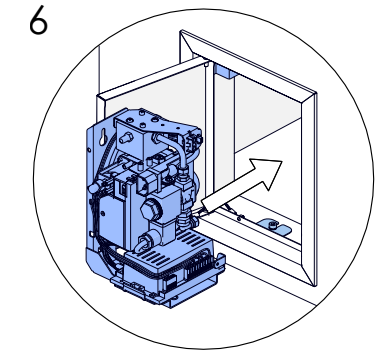
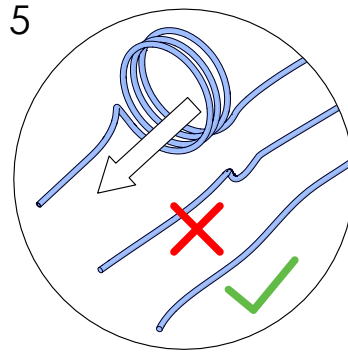
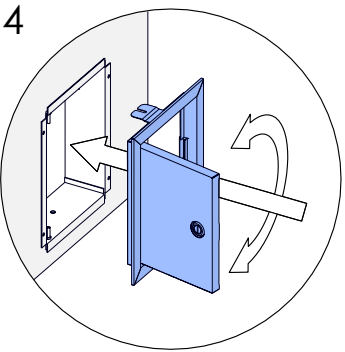
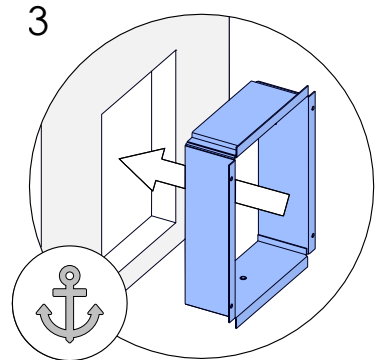
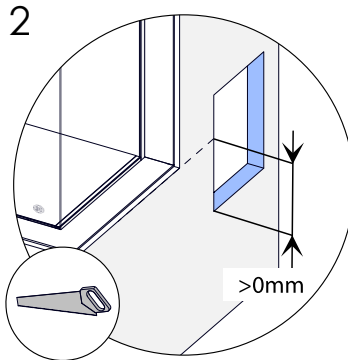
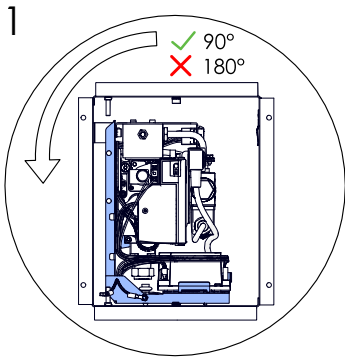
- ⚠ Hvis der anvendes Eco Glow, skal der monteres en ekstra ventilationsindgang (V-in). Der skal forefindes en ventilationsindgang på  $80\text{cm}^2$  i hver side for at opnå tilstrækkelig afkøling. Den ekstra ventilationsåbning er ikke nødvendig, hvis apparatet er installeret mindst 30 cm over gulvet. I så fald er det tilstrækkeligt med en enkelt ventilationsåbning på  $80\text{cm}^2$ .



## 7.5 Montering af betjeningsluger

I betjeningslugen placeres apparatets styreenhed, typeskiltet og komponenterne for et eventuelt DRU PowerVent®-system. Betjeningslugen giver adgang til måle- og justeringsmulighederne og sikrer, at komponenterne fungerer sikkert og optimalt. Det er obligatorisk at anvende en betjeningsluger. Hvis der ikke anvendes en betjeningsluger, kan det medføre bortfald af garantien.

- ⚡ En betjeningsluger, der er installeret på siden af indkapslingen, giver en optimal forbindelse mellem sender og modtager.
  - ⚠ Installation af en betjeningsluger sikrer også lufttilførsel til indkapslingen (V-in 80 cm<sup>2</sup>).
  - ⚠ Betjeningslugen og beslaget med apparatets styreenhed skal altid monteres indendørs på et tørt sted.
- Monter betjeningslugen på følgende måde (se fig. 7-15):
- ⚠ Apparatets styreenhed skal altid monteres i betjeningslugens nederste højre eller venstre hjørne. Andre positioner er ikke tilladt (pkt. 1).
  - Lav en åbning i indkapslingen som beskrevet i vejledningen til betjeningslugen (pkt. 2).
  - ⚡ Åbningen i indkapslingen kan være enten stående og liggende.
  - ⚠ Betjeningslugens underside må ikke være placeret højere end brænderbakken i apparatet.
  - Afmonter yderrammen med lågen fra inderrammen. Fastgør inderrammen i indkapslingens åbning (pkt. 3).
  - ⚡ Hvis indkapslingen er af sten, kan inderrammen indmures. Ved andre materialer kan inderrammen f.eks. kittes fast eller fastgøres med fire forsænkede skruer.
  - Fastgør yderrammen med lågen på inderrammen ved hjælp af to unbrakobolte. Yderrammen kan monteres, så lågen åbner enten til venstre eller højre (pkt. 4).
  - Vikl kablerne ud. Dette bl.a. for at forebygge, at tændingsmekanismen ikke fungerer korrekt.
  - ⚠ Sørg for, at kablerne til ioniserings- og tændeledroderne ligger mest muligt fri af metaldele og helt fri af signal- og spændingskablerne.
  - Rul den/de fleksible gasledninger ud (pkt. 5).
  - ⚠ Undgå knæk på ledningerne (pkt. 5).
  - Monter apparatets styreenhed på inderrammen ved at lade unbrakobolten falde ned i det aflange hul på den lange side. Hullet på den korte side går ned over unbrakoboltens hoved. Fastgør herefter styreenheden på den lange side med unbrakobolten (pkt. 6).
  - Tag modtageren ud af beslaget (pkt. 7).
  - Tilslut gasledningen (pkt. 8) (se også afsnit 6.3).
  - Udluft gasledningen (pkt. 9).
  - Tilslut apparatet 230V-netspænding med jordforbindelse ved hjælp af det medfølgende strømkabel (pkt. 10). Apparatet kan gøres spændingsfrit, ved at stikket trækkes ud af styreenheden.
  - ⚠ Ved skader på strømkablet skal dette omgående udskiftes med et nyt kabel af samme type.
  - Anbring typeskiltet i holderen, som er beregnet hertil (pkt. 11).
  - ⚠ Luk altid betjeningslugen med låsen. Låsen kan åbnes og lukkes med f.eks. en skruetrækker med lige kærv eller en mønt (pkt. 12).



## 8. Apparatet

### 8.1 Rude

Ruden på dette apparat er nem at åbne, så den kan rengøres på indersiden. Når brændesættet skal lægges på plads, samt når skal apparatet indstilles eller vedligeholdes, skal ruden tages helt ud.

Ruden er monteret i en stålramme. Det er kun nødvendigt at tage den ud af stålrammen, hvis den skal udskiftes i tilfælde af revner eller brud. Når der i dette kapitel står "rude", skal det således forstås som rude inklusive stålramme.

- ⚠ - Pas på ikke at beskadige ruden, når den udtages/isættes.
- Undgå/fjern fingeraftryk på ruden, da disse brænder fast.

#### 8.1.1 Åbning af rude

Sådan åbnes ruden (se fig. 8-1):

- ⚠ Åbn kun ruden, når apparatet er slukket og har stuetemperatur.
- Løsn boltene i sikkerhedsbøjlen 3 omgange (se fig. 8-1 trin 2a).
- Drej sikkerhedsbeslaget en kvart omgang til venstre. Herved løsnes håndtaget, som ruden kan åbnes med (se fig. 8-1 trin 3a).
- ⚠ Det skal til enhver tid sikres, at ruden ikke kan falde forover.
- Træk håndtaget ned med pegefingrene. Hold fast på ruden, mens håndtaget drejes 180° mod uret! Derved forhindres det, at ruden falder udad og bliver beskadiget. Lad aldrig apparatet forblive i denne position! (se fig. 8-1 trin 4a).
- Træk ruden forsigtigt udad i de to tapper, der sidder øverst i stålrammens højre og venstre side, og lad ruden falde stille og roligt ned (se fig. 8-1 trin 5a). Ruden står nu i "parkeringsposition" (se fig. 8-1 trin 6a).

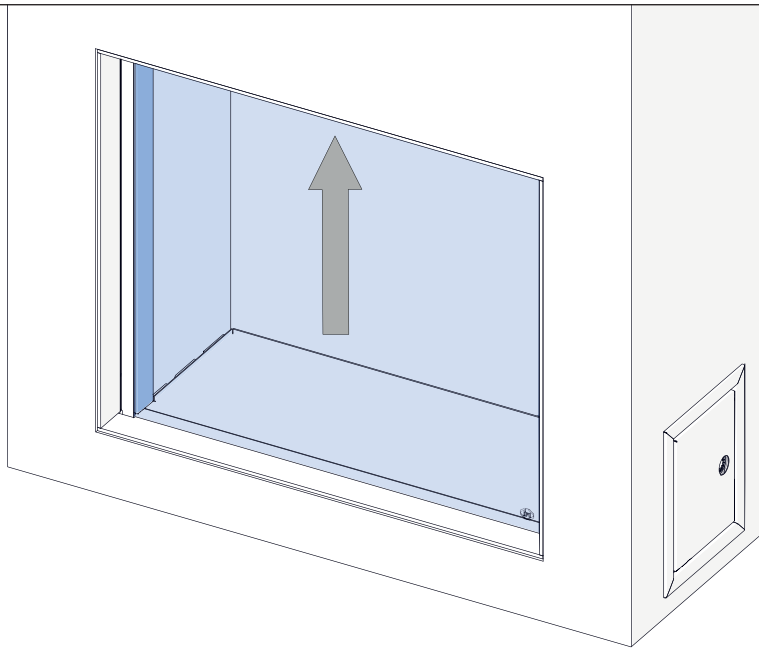
#### 8.1.2 Udtagning af rude (Maestro 75 Tunnel RCH)

Fjern ruden ved at løfte den ud af "parkeringspositionen".

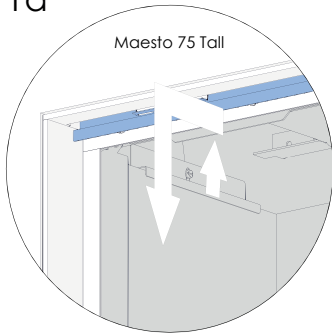
- Tag fat i ruden i begge sider. Skub ruden et par cm i, og løft den i denne vinkel lodret ud af rudeskinnerne (se fig. 8-1 1b-3b).

#### 8.1.3 Udtagning af rude (Maestro 75 Tall (Tunnel RCH))

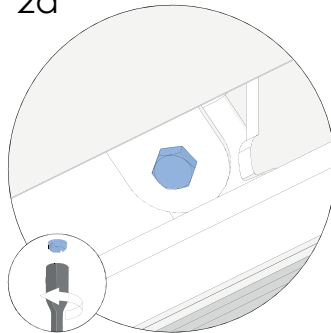
- Fjern afdækningslisten øverst på rudesystemet. Gør dette ved at løfte afdækningslisten, flytte den mod dig og tage den ud. (se fig. 8-1, trin 1a)
- Vær 2 personer om samtidig at skubbe ruden indad i begge sider, indtil bøjlerne kan løftes ud af skinnerne (se fig. 8-3, trin 1). Frigør bøjlerne i højre og venstre side, som holder ruden og fastgør den til apparatet, på samme tid (se fig. 8-3, trin 2).
- Vær herefter 2 personer om forsigtigt at løfte ruden ud af de nederste rudeskinner i begge sider af apparatet (se fig. 8-3, trin 3 og 4).



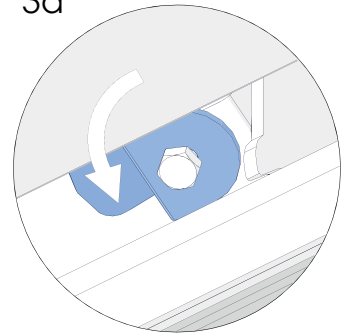
1a



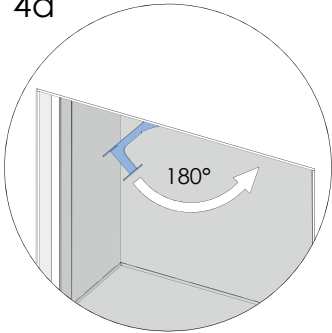
2a



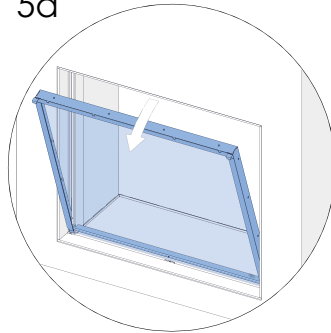
3a



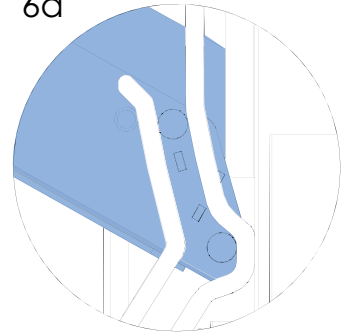
4a



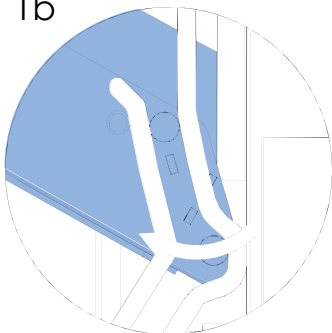
5a



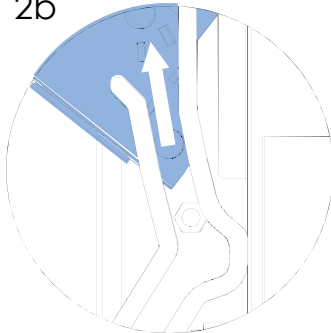
6a



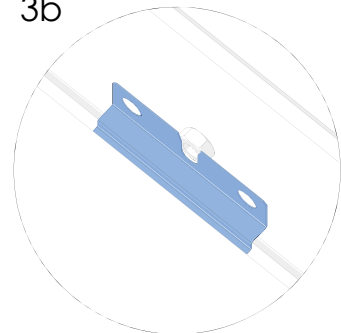
1b

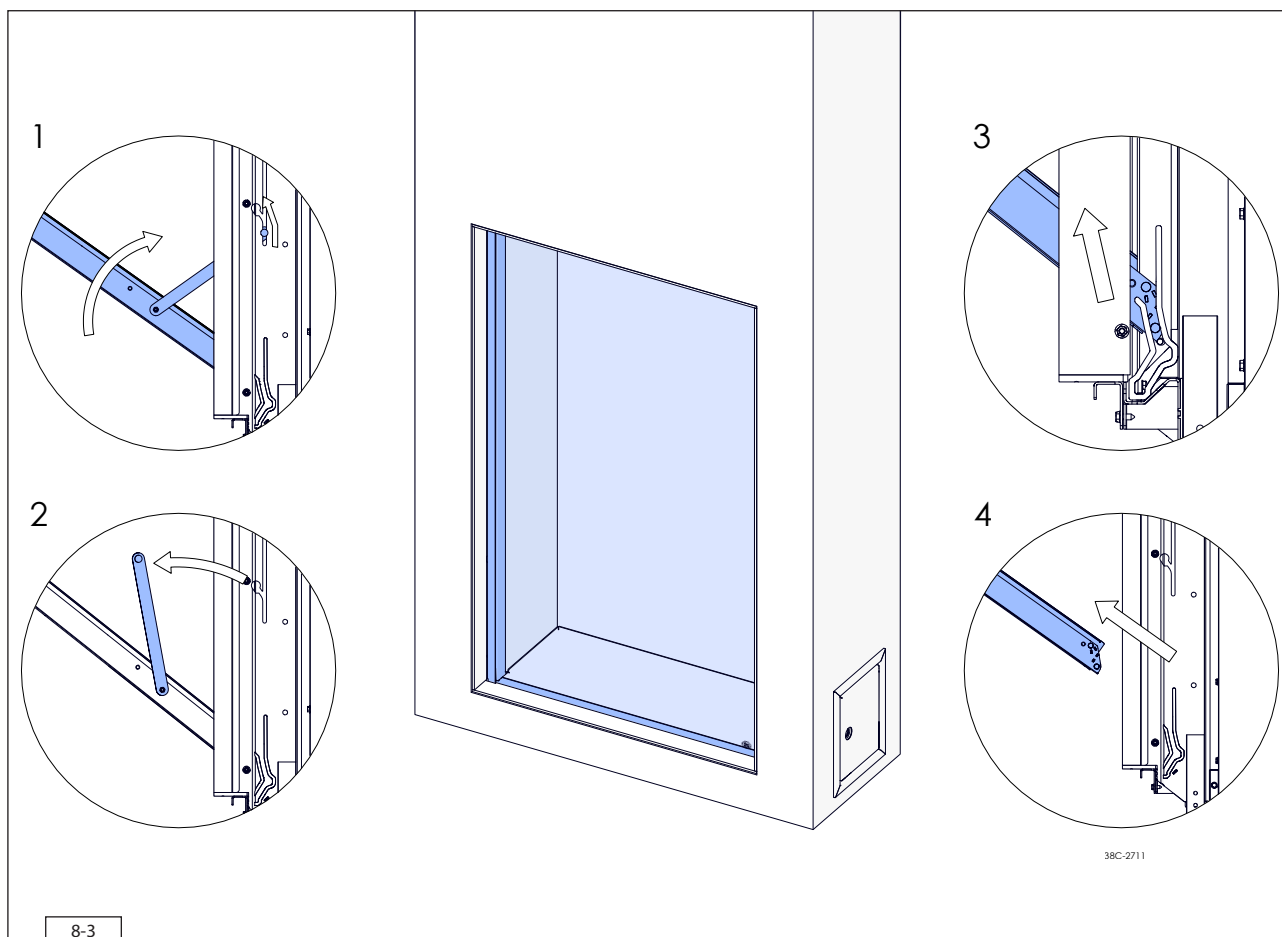


2b



3b





#### 8.1.4 Lukning af rude

Luk ruden, når den er rengjort. Sådan lukkes ruden. Ved isætning af ruden følges ovenstående punkter for udtagning af ruden i omvendt rækkefølge, se afsnit 8.1.1- 8.1.3 (se fig. 8-3, 8-3 en 8-4):

- ⚠ Undgå/fjern fingeraftryk på ruden, da de brænder fast.
- Tag fat i ruden i højre og venstre side. Anbring ruden i en vinkel på ca. 45° med rudens nederste tapper i skinnerne (se fig. 8-3).
- Lad ruden glide ned, så de øverste tapper griber ind i skinnerne. Løft ruden forsigtigt op, så den går i parkeringsposition.
- ⚠ Før ruden lukkes i, skal nedenstående punkter kontrolleres for at undgå, at ruden beskadiges:
  - Sørg for, at beslaget sidder korrekt om rudens nederste kant.
  - Sørg for, at der ikke er snavs mellem ruden og ovnen.
- Tryk først ruden på plads i de øverste hjørner, og hold derefter ruden fast med den ene hånd, mens ruden fastlåses ved at dreje håndtaget 180° med uret (se fig. 8-1, trin 3).
- ⚠ Når ruden fastholdes med den ene hånd, undgås det, at den beskadiges, og at tapperne ikke sidder hen over ruden, så den ikke slutter ordentligt tæt.
- Drej sikkerhedsbeslaget tilbage på plads, og stram boltene igen (se fig. 8-1, trin 1).

## 8.2 Indstilling af apparatet

Apparatet skal indstilles, så det fungerer optimalt i kombination med aftrækssystemet. Til dette formål kan der eventuelt monteres en skydeventil og udskiftes eller fjernes en luftindtagsføring. I tabel 7-3 til 7-5 er angivet, hvilke betingelser der gælder for hhv. murgennemføring og taggennemføring.

Dette apparat er velegnet til PowerVent®. Yderligere oplysninger kan findes i installationsvejledningen til PowerVent®.

### 8.2.1 Skydeventil

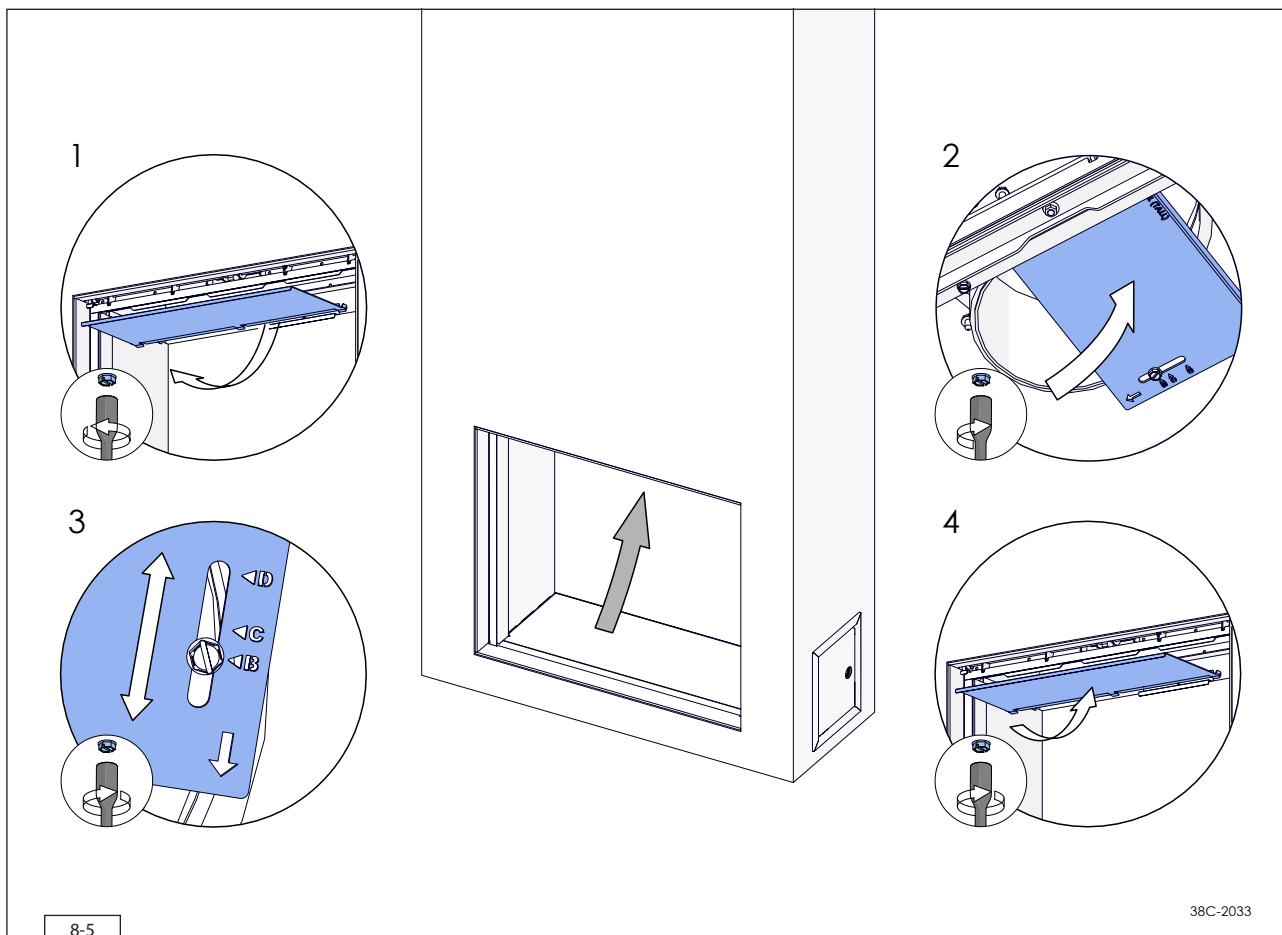
Skydeventilen er monteret fra fabrikken. Indstil den eventuelt på en anden måde, eller fjern den helt (se fig. 8-5).

Sådan **indstilles** skydeventilen:

- Fjern de skruer i pladen øverst i apparatet.
- Tag pladen ud.
- Løsn de 2 skruer et par omgange.
- Indstil skydeventilens åbning ved hjælp af tabel 7-4. Bogstaverne på skydeventilen svarer til bogstaverne for de anførte situationer.
- Sørg for, at spidsen af den pil, der svarer til den rigtige indstilling, er præcis ud for skruens centrum.
- Spænd de 2 skruer.
- Sæt pladen tilbage i apparatet, og fastgør den med skruerne.

Sådan **fjernes** skydeventilen:

- Fjern skruerne i pladen øverst i apparatet.
- Tag pladen ud.
- Fjern de 2 skruer, som sidder i apparatet.
- Fjern skydeventilen.
- Skru de 2 skruer fast i apparatet igen.
- ⚠ - Skruerne fra skydeventilen skal skrues fast i apparatet igen.
- Gem skydeventilen, da du kan få brug for den senere.
- Sæt pladen tilbage i apparatet, og fastgør den med skruerne.

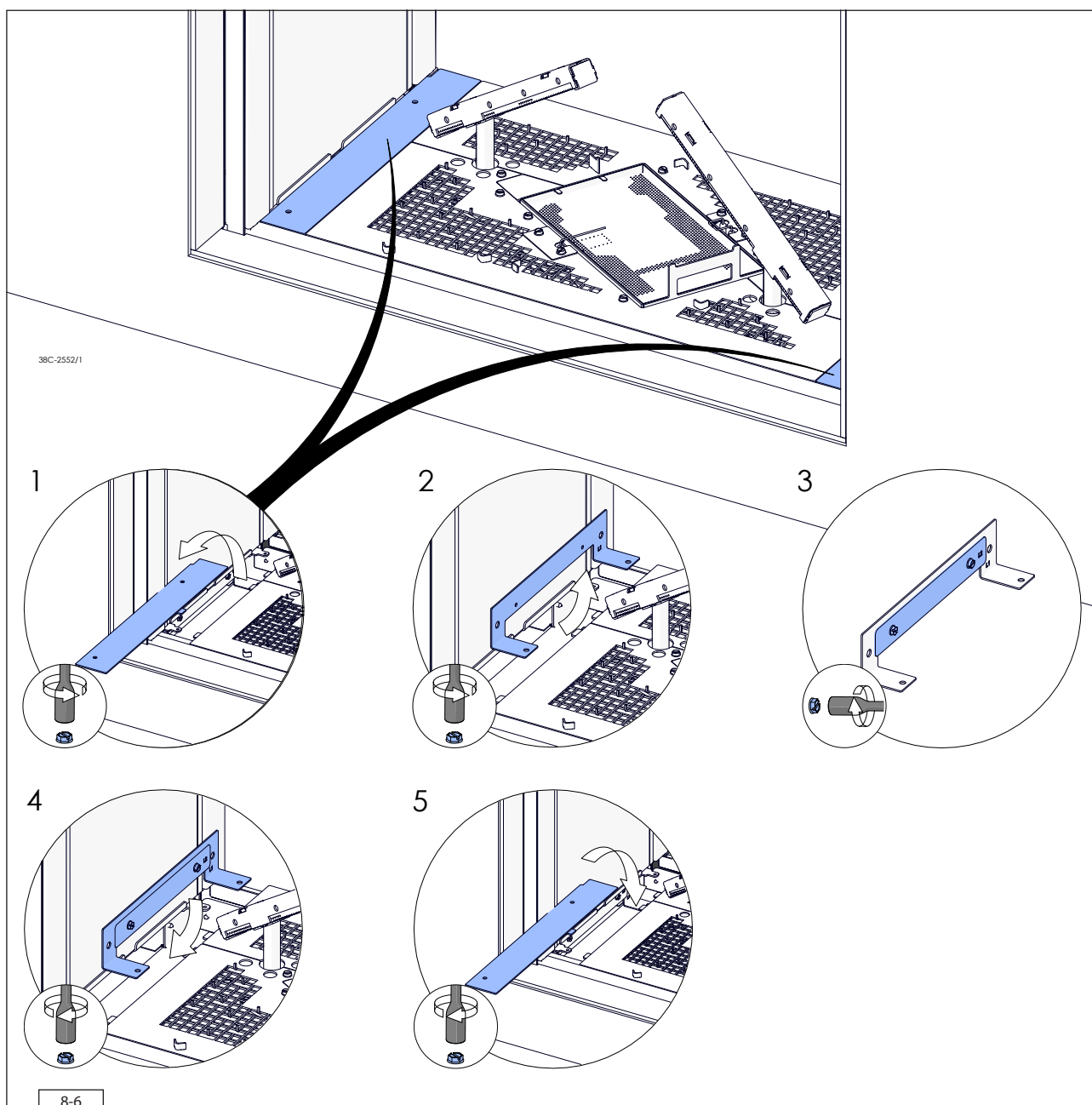


## 8.2.2 Luftindtagsføring

Den kombinerede luftindtagsføring består af en luftindtagsføring (L1), som er fastgjort i højre og venstre side under pladen omkring brænderen, og en anden luftindtagsføring (L2), som medfølger løst.

Sådan monteres luftindtagsføring (se fig. 8-6):

- Fjern skruerne i pladen omkring brænderen, og tag pladen ud af apparatet ( se fig. 8-6, trin 1).
- Fjern skruerne der sidder i højre og venstre side af luftindtagsføringen (L1). (se fig. 8-6, trin 2).
- Monter den anden luftindtagsføring (L2) med skruerne på luftindtagsføringen (L1) (2 stk.). (se fig. 8-6, trin 3).
- Monter den kombinerede luftindtagsføring (L1 + L2) i højre og venstre side i apparatet, og fastgør den med skruerne (se fig. 8-6, trin 4).
- Læg pladerne omkring brænderen tilbage i apparatet, og fastgør dem med skruerne (se fig. 8-6, trin 5).

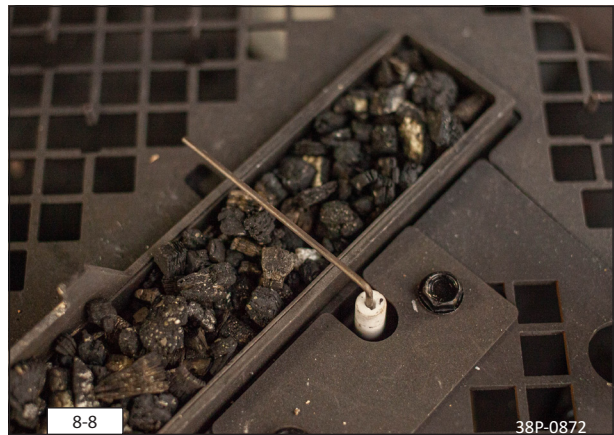
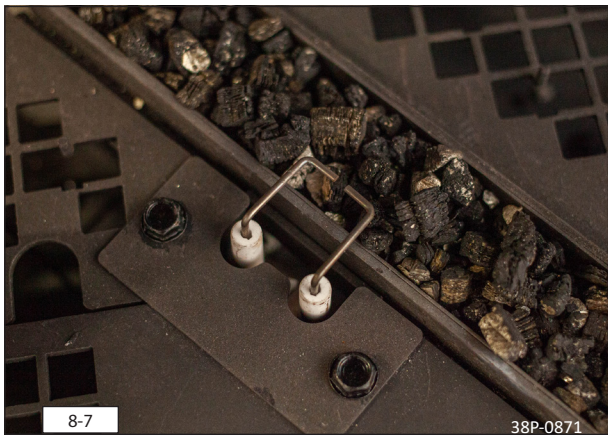




## 8.3 Brændesæt

Med apparatet følger et brændesæt.

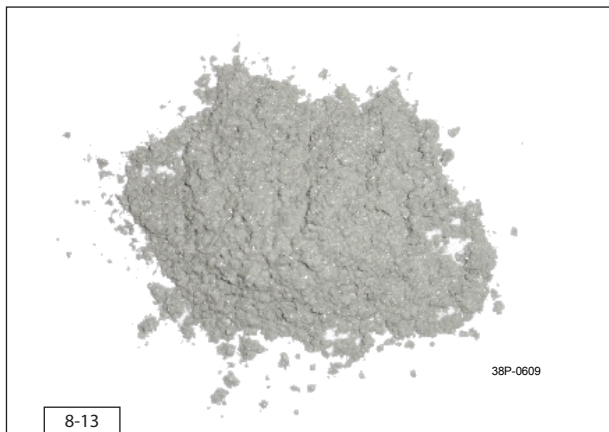
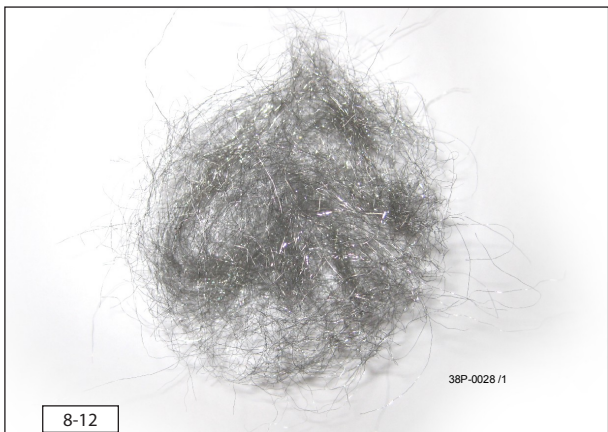
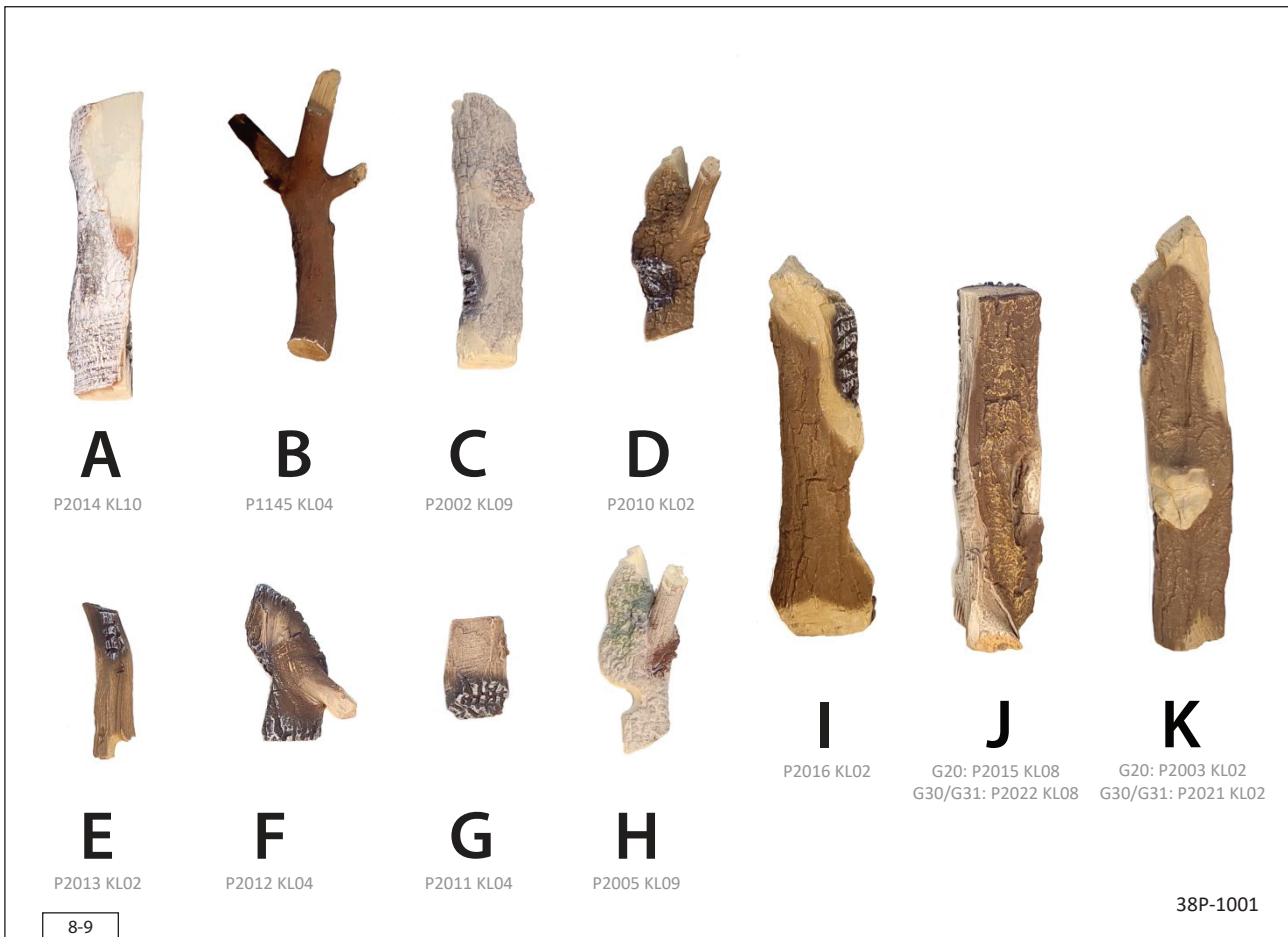
- ⚠ Farven er ikke altid vist korrekt på billederne.
- ⚠ Overhold nedenstående anvisninger for at undgå farlige situationer:
  - Brug kun det medfølgende brændesæt.
  - Anbring brændesættet nøjagtigt som beskrevet.
  - Hold ioniserings- og tændeledroderne og områderne omkring dem fri (se fig. 8-6 og 8-7).
  - Sørg for, at det fine vermiculitstøv ikke lægger sig på brænderen.
- ⚠ Anbring brændesættet nøjagtigt som beskrevet, da:
  - Hovedbrænderen ellers ikke tænder ordentligt, hvilket kan medføre farlige situationer.
  - Der hurtigere optræder snavs som følge af soddannelse.
  - Flammebilledet forstyrres.



### 8.3.1 Placering af brændesæt

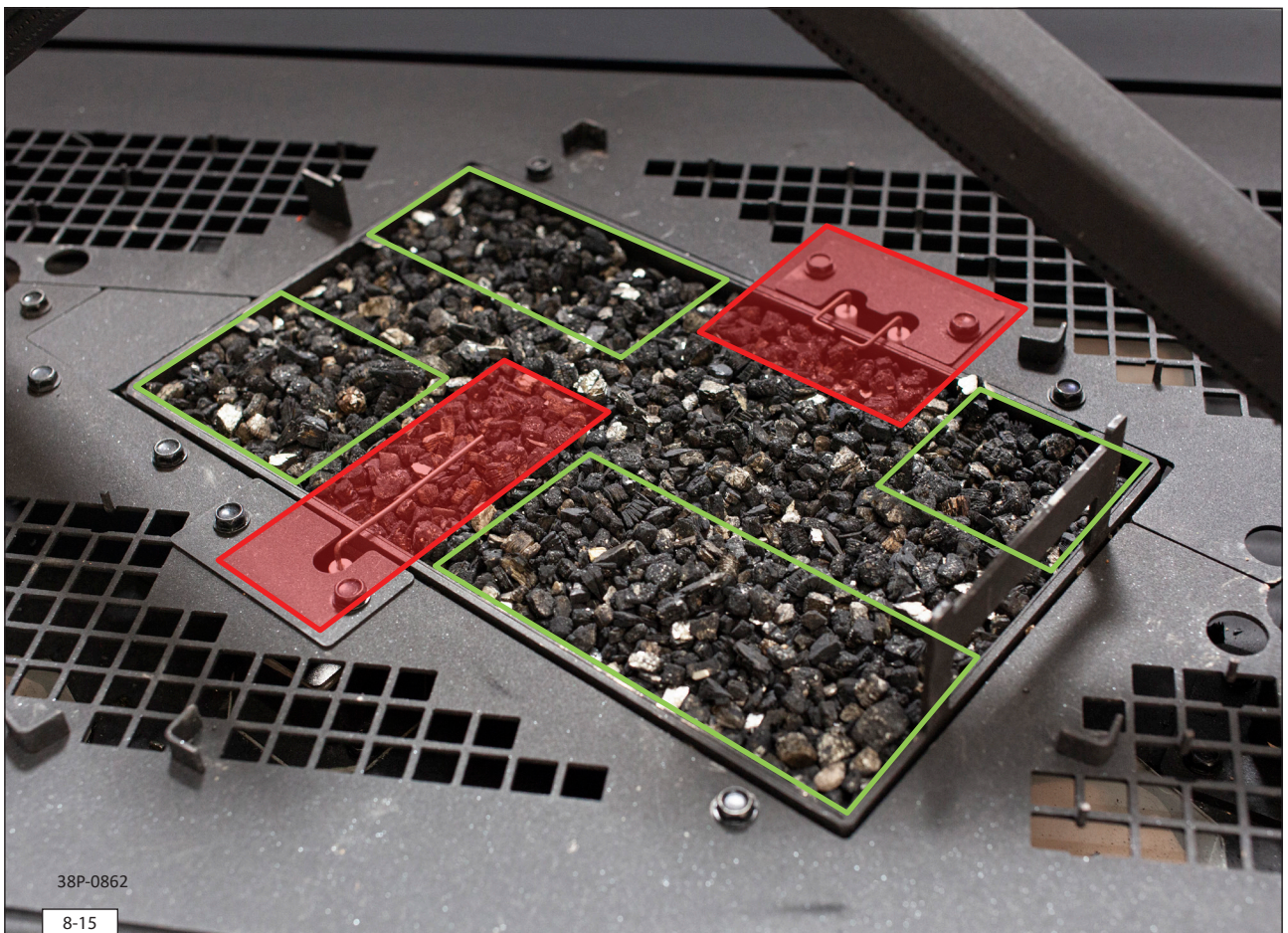
Brændesættet består af et antal brændestykker (fig. 8-9), vermiculit (fig. 8-10), chips (fig. 8-11), glødemateriale (fig. 8-12) og aske (fig. 8-13).

- 💡 Hvis apparatet er et Eco Glow-apparat, medfølger der desuden et sæt Glowing Embers (se fig. 8-14).
- ⚠ Det er ikke muligt helt at dække Eco Glow-åbningerne i pladen omkring brænderen, hvilket betyder, at der er risiko for spredt lys. Dette kan forhindres så meget som muligt ved korrekt placering af Glowing Embers, kul og chips. Spredt lys kan også stamme under, over og ved siden af apparatet. Tag dette i betragtning, når du designer skorstensbrystet.
- Et Eco Glow-apparat har et andet bunddække end et apparat uden Eco Glow.
  - ⚠ - Pladerne omkring brænderen har kvadratiske huller af hensyn til lufttilførslen. Læg ikke mere end ét lag bunddække over disse huller.
  - Der må ikke komme bunddække ned i rillen foran ruden.
- Fyld den liggende brænder med vermiculit, og fordel vermiculitten jævnt (se, fig. 8-15). Der må ikke fyldes mere vermiculit i bakken, end at brænderens kant er fri.
- 💡 Flammebilledet kan påvirkes ved at flytte vermiculitten.
  - ⚠ - Der må ikke fyldes mere vermiculit i bakken, end at brænderens kant er fri.
  - Brænderdækket skal være helt dækket med vermiculit for at sikre længst mulig levetid for brænderen.



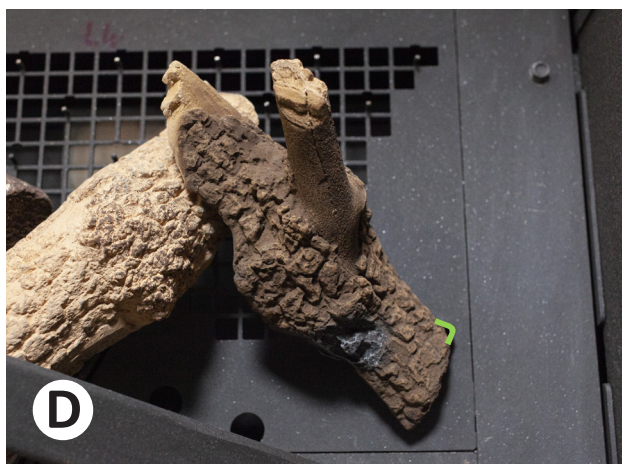
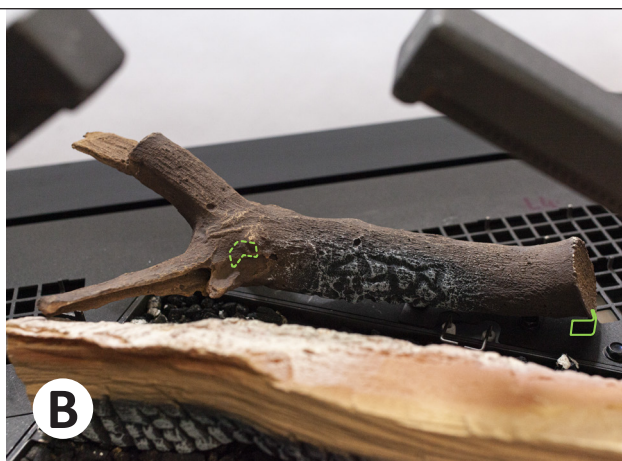
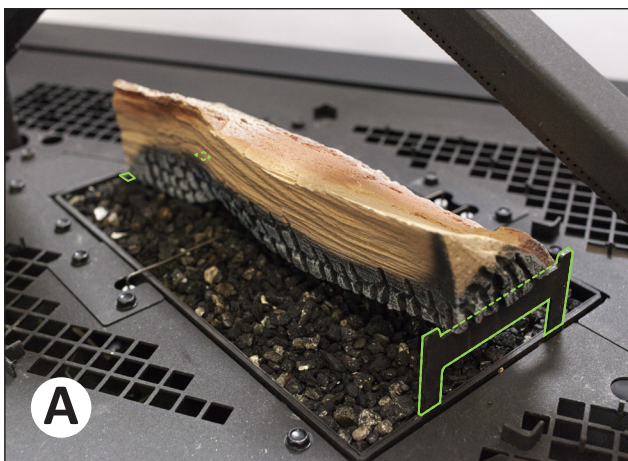


- Find brændestykkerne A-K (se fig. 8-9).
  - 💡 - Brændestykkerne kan kendes fra hinanden på brændemærkerne
  - På oversigtsbillederne er sideruden i højre side.
- Læg brændestykke A op ad positionstapperne på den liggende brænder (se fig. 8-20).
- Læg brændestykke B til venstre bag brændestykke A, op ad de to positionstapper og hen over brændestykke A.
- Læg brændestykke C til højre bag brændestykke A, med den ene ende i positionstappen og den anden ende på brændestykke A. Sørg for, at der er 1 cm mellemrum mellem brændestykke C og den højre skrånede brænder (se fig. 8-20).
- Læg brændestykke D med den ene ende op ad positionstappen og den anden ende på brændestykke C.
- Læg brændestykke E op ad røret på den venstre skrånede brænder og i positionstappen.
- Læg brændestykke F og G i positionstapperne foran den liggende brænder.
- Læg brændestykke H op ad røret på den venstre skrånede brænder og i positionstappen
- Fyld pladerne omkring brænderen med chips, fordel chipsene jævnt, og hold de rødmarkerede områder fri for chips (se fig. 8-20).
- I et apparat **uden Eco Glow**: Brug alle chips og brændesættet.
- Fyld pladerne omkring brænderen med chips, fordel chipsene jævnt, og hold de rødmarkerede områder fri for chips (se fig. 8-18).
- I apparater **med Eco Glow**: Brug Glowing Embers, kullene og en del af chipsene. Brug kun 400 ml af de medfølgende grå chips og 800 ml af de sorte chips.
  - 💡 Læg først Glowing Embers og derefter kullene på plads. Lad glødebelysningen være tændt imens, så lysspredningen straks kan ses og dækkes til med sten og kul.
  - Fordel Glowing Embers over gittermønsteret og de kvadratiske huller i vermiculitpladen, men hold de rødmarkerede områder fri (se fig. 8-19).
  - Fordel chipsene på de resterende områder, men hold de rødmarkerede områder fri.
- Læg brændestykke I til venstre foran brændestykke A, med den ene ende i positionstappen og den anden ende på brændestykke A. Sørg for, at der er 1 cm mellemrum mellem brændestykke I og den venstre skrånede brænder (se fig. 8-23).
- Læg brændestykke J på den venstre skrånede brænder. Sørg for, at udsparingen sidder rigtigt hen over brænderen.
- Læg brændestykke K på den højre skrånede brænder. Sørg for, at udsparingen sidder rigtigt hen over brænderen.
- 💡 Fordel asken hen over chipsene og/eller små totter glødemateriale på den liggende brænder.
  - ⚠ - Pas på, at der ikke kommer aske på brænderen.
  - Læg kun glødemateriale på de grønmarkerede områder.
  - Hold områderne omkring ioniserings- og tændeledningen fri for glødemateriale (se fig. 8-15).
  - Glødematerialet kan påvirke flammebilledets farve.
- 💡 Anbring chips på ruderammens kant. Undgå, at der falder chips ned under ruderammen (se fig. 8-17).



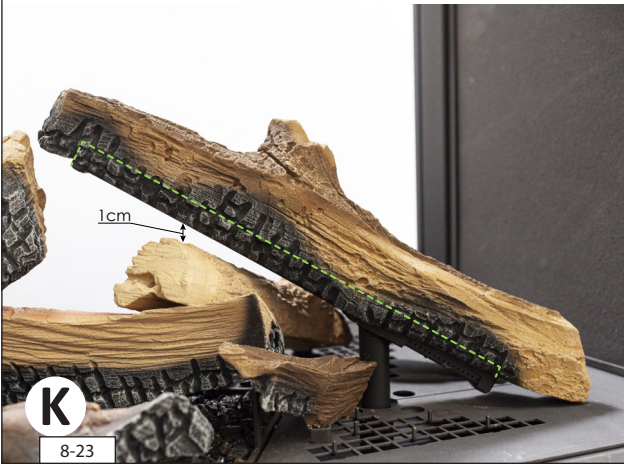












38P-0858





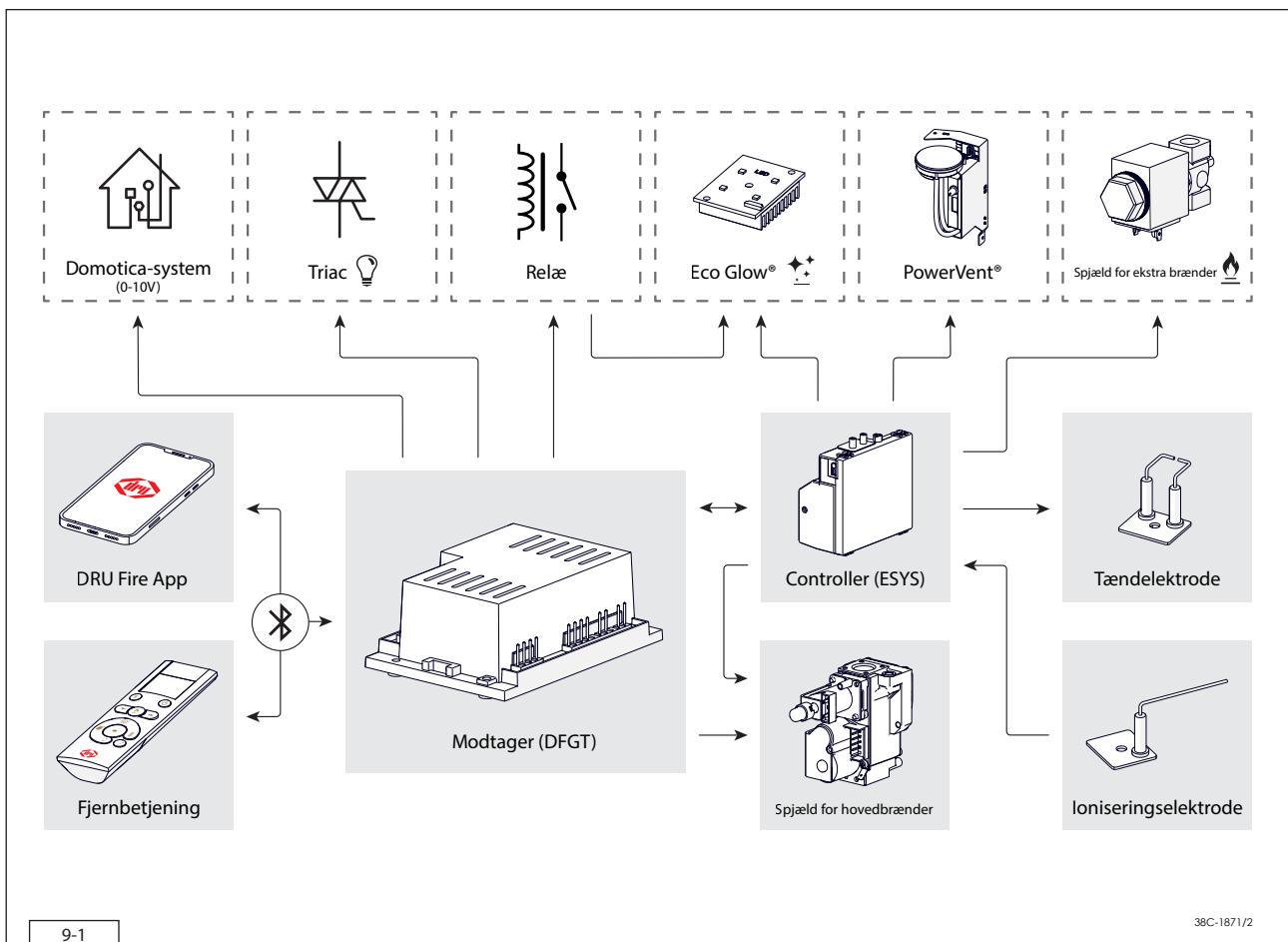
## 9. Styring/betjening

Apparatet leveres med en fjernbetjening. Det er også muligt at betjene apparatet ved hjælp af DRU Fire App (findes til iOS og Android). I brugervejledningen er det beskrevet, hvordan apparatet betjenes, og hvordan fjernbetjeningen og DRU Fire App fungerer.

Apparatet kan betjenes ved hjælp af et Domotica-system (se afsnit 9.6).

Til installatøren er der en servicemenu i DRU Fire App (findes til iOS og Android), hvor apparatets data kan aflæses (se afsnit 9.5.3).

- ⚠ - Tænd aldrig for apparatet, før alle gasledninger, aftræksrør og eltilslutninger er helt færdiginstalleret.
- For et apparat med CM-system gælder tillige forskrifterne i installationsvejledningen, som hører til CM-systemet.



### 9.1 Tænding af apparatet

Tænding af apparatet sker på følgende måde: Apparatet aktiveres af en tændingskommando, som kan sendes enten via den medfølgende fjernbetjening, DRU Fire App (iOS eller Android) eller et Domotica-system. Modtageren i apparatet får et signal om at starte tændingsprocessen. Spjældene i gasreguleringen aktiveres, og der strømmer en reduceret mængde gas til hovedbrænderen. Tændingsmekanismen afgiver gnister i 15 sekunder, hvorved hovedbrænderen tændes.

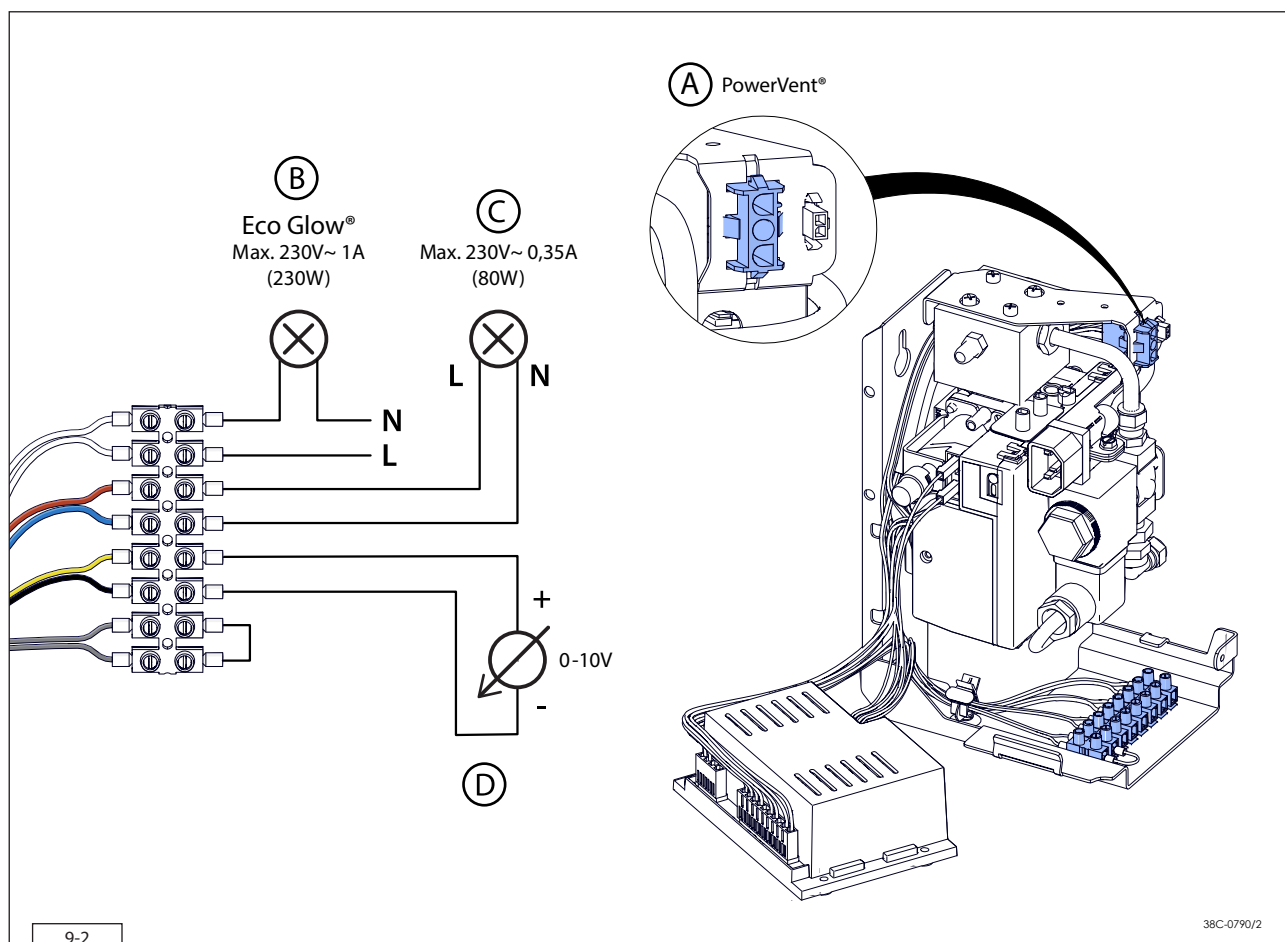
Ved et PowerVent®-system aktiveres modulet efter en tændingskommando, som får systemets ventilator til at starte op. Under opstarten er der 8 sekunders ventetid. Herefter tænder apparatet som beskrevet ovenfor.

Efter tænding af hovedbrænderen (ved halv effekt) måles ioniseringen for at kontrollere, at der sker en korrekt og fuldstændig tænding. Hvis der efter 15 sekunder ikke registreres nogen ionisering, afbrydes tændingscyklussen, og apparatet går i fejltilstand.

Hvis der registreres ionisering, skifter hovedbrænderen over til fuld effekt. På apparater med en ekstra brænder, som kan kobles til og fra, åbnes nu gasspjældet, så den ekstra brænder tændes (kort før tændingen høres et klik). Apparatet er nu i manuel betjeningstilstand, brænder ved fuld effekt og er klar til betjening.

Den ekstra brænder kan kobles manuelt til og fra ved hjælp af fjernbetjeningen eller DRU Fire App. Efter manuel tilkobling af den ekstra brænder skifter hovedbrænderen først over til fuld effekt for at garantere korrekt tænding.

⚡ En gang i døgnet udfører apparatets styresystem en sikkerhedskontrol af systemet. Det kan ske, at denne kontrol udføres, mens apparatet er i brug. I så fald vil apparatet gå ud og derefter tænde igen. Hvis du vil undgå, at dette sker på det givne tidspunkt på døgnet, skal du trække stikket ud af stikkontakten og sætte det i igen på et andet tidspunkt på døgnet, hvor apparatet sjældent eller aldrig er tændt.



## 9.2 Tilslutning af afbryder (Eco Glow)

(Hvor dette er relevant)

Tilslutning B anvendes til Eco Glow-glødebelysningen (se fig. 9-2 (B)). Hvis apparatet ikke har Eco Glow-glødebelysning, kan denne kontakt anvendes til andre formål. Det er en potentialfri kontakt, som maksimalt må belastes med 230 V~ 1 A (230 W).

## 9.3 Ekstern enhed (Triac)

(Hvor dette er relevant)

Med tilslutning C er det muligt at til- og frakoble f.eks. lamperne i DRU's lux-elementer eller et ventilationssystem (se fig. 9-2 (C)). Dette kan gøres via den medfølgende fjernbetjening eller DRU Fire App. Med appen er det også muligt at dæmpe denne kontakt. Denne tilslutning må maksimalt belastes med 230 V~ 0,35 A (80 W).

## 9.4 Betjening

### 9.4.1 Fjernbetjening

Gør fjernbetjeningen klar til brug på følgende måde:

- Anbring 2 stk. AA-batterier i fjernbetjeningens batteriholder.
- 💡 Efter isætning af batterierne vises softwarens versionsnummer kortvarigt på fjernbetjeningens display.
- På fjernbetjeningens display står der nu "BND", og Bluetooth-ikonet blinker. Fjernbetjeningen er nu klar til at blive forbundet med apparatet. Se brugervejledningen, hvis fjernbetjeningen ikke er i "BND"-tilstand.
- Gør apparatet spændingsfrit i et kort øjeblik ved at trække stikket ud af apparatets styreenhed og derefter sætte det i igen.
- 💡 Når apparatet har været kortvarigt spændingsfrit, kan der i de næste 5 minutter oprettes forbindelse mellem fjernbetjeningen og apparatet.
- Hold knapperne "Tænd" og "Sluk" inde samtidig i 1 sekund.
- Når forbindelsen er oprettet, vises Bluetooth-ikonet kontinuerligt samt den aktuelle rumtemperatur og tændingsmuligheden.
- 💡 Alle fjernbetjeningens funktioner er beskrevet i brugervejledningen.

### 9.4.2 DRU Fire App – for brugeren

DRU Fire App findes både til iOS- og Android-enheder. Opret forbindelse mellem appen og apparatet på følgende måde:

- 💡 Der skal altid være en aktiv forbindelse til fjernbetjeningen, før en enhed med appen kan forbindes med apparatet.
- Download DRU Fire App, og sørg for, at Bluetooth er slået til på den enhed, der skal forbindes med apparatet.
- Åbn DRU Fire App, og følg anvisningerne i appen.
- 💡 Til termostatfunktionen bruger appen fjernbetjeningens temperatursensor. For at dette kan fungere korrekt, skal fjernbetjeningen være inden for apparatets rækkevidde og i samme rum som apparatet.

### 9.4.3 DRU Fire App – servicemenu

Ud over de almindelige betjeningsmuligheder indeholder DRU Fire App også en servicemenu til forhandlere og servicemontører, hvor man bl.a. kan aflæse pejsens aktuelle status, antallet af brændetimer, antal fejlmeddelelser i alt og de seneste 20 fejlmeddelelser.

For at kunne benytte disse funktioner skal du have en konto. Kontakt DRU kundeservice.

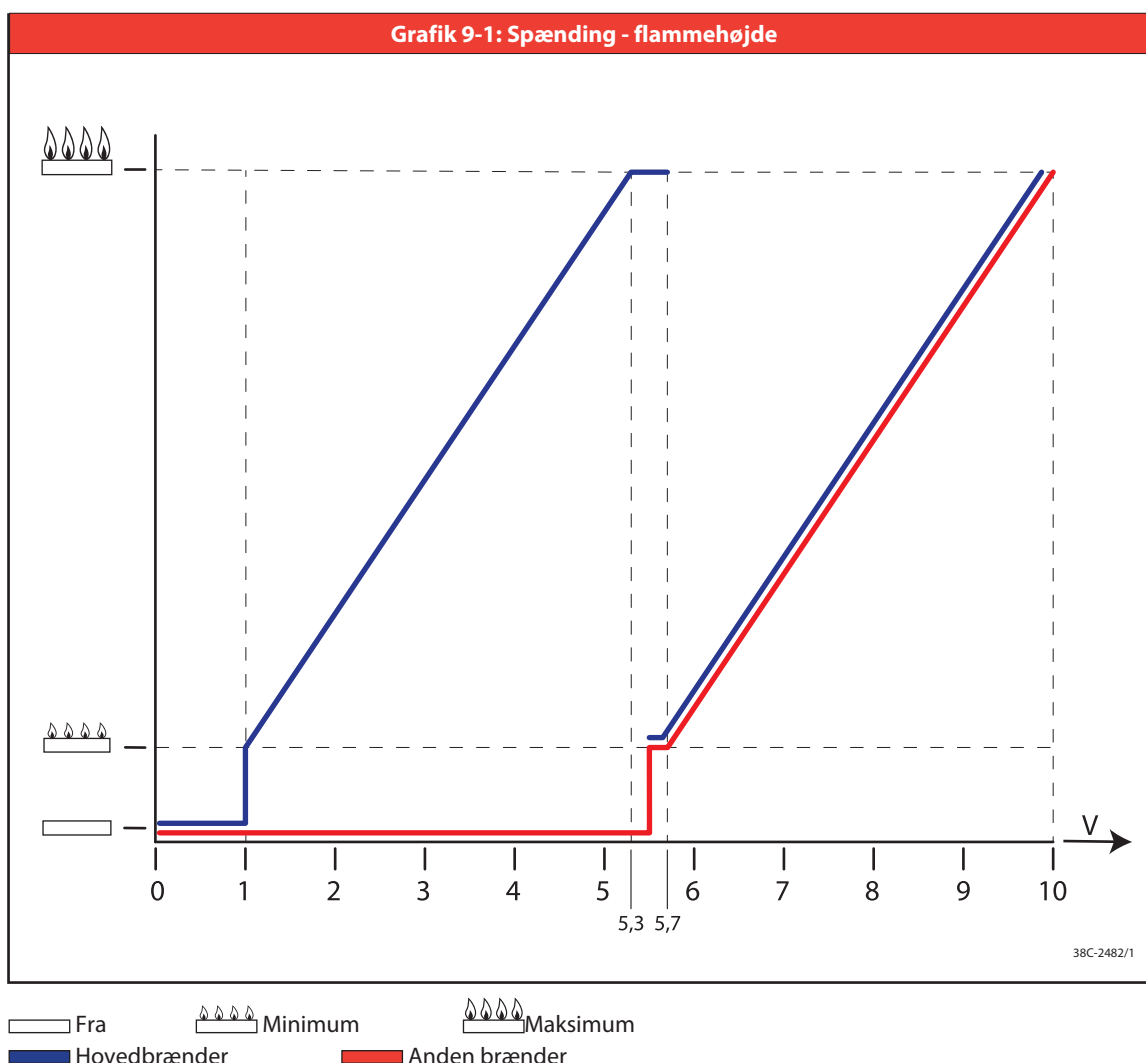
### 9.5 Fortrådet Domotica-system

(Hvor dette er relevant)

Ud over betjening med fjernbetjening og DRU Fire App kan apparatet også betjenes via en ekstern kilde. Et fortrådet Domotica-system kan tilsluttes direkte på modtageren (se fig. 9-2 (D)).

Fortrådet tilslutning af et Domotica-system på modtageren sker ved hjælp af 0-10 V jævnstrøm (se fig. 9-2(D)). Modtageren ved, hvilken indstilling apparatet skal have, ved at måle spændingens størrelse. I graf 9.1 vises forholdet mellem spændingen, flammehøjden og antallet af brændere (1 eller 2).

- ⚠ En spænding på over 10 V beskadiger modtageren og er derfor ikke tilladt.
- Tilslut Domotica-systemet på modtageren på følgende måde:
  - Tilslut 0-10 VDC-signalet på tilslutning D, hvor der er tilkøbet en sort og en gul ledning (se fig. 9-2 (D)).
  - ⚠ Den gule ledning er pluspolen, og den sorte er minuspolen. Forbind altid minus med minus og plus med plus.
  - Aktiver hjemmeautomatisering i servicemenuen i DRU Fire App, før du bruger den ved at ændre parametrene for funktion '42003 Aktiver hjemmeautomatik' fra 0 til 14.
  - 💡 Hvis apparatet betjenes ved hjælp af et Domotica-system, kan du når som helst skifte over til betjening med fjernbetjeningen eller DRU Fire App. Når betjeningen skal skiftes tilbage fra fjernbetjeningen eller appen til Domotica-systemet, skal Domotica-systemet nulstilles (0 V), inden det igen kan anvendes til betjening af apparatet.





## 10. Afprøvning

For at afprøve, om apparatet fungerer korrekt og sikkert, skal nedenstående afprøvninger gennemføres inden ibrugtagning.

### 10.1 Gastæthed

- ⚠ Alle tilslutninger skal være gastætte. Kontroller tilslutningerne for gastæthed. Gasreguleringen kan udsættes for et tryk på op til 50 mbar.

### 10.2 Gastryk/fortryk

Brændertrykket er indstillet fra fabrikken; se typeskiltet.

- ⚠ Fortrykket i boliginstallationer skal kontrolleres, da dette kan forkert.
- Kontrollér fortrykket. Se fig. 6-1 (P1) for måleniplen på gasreguleringen.
  - Kontakt energiselskabet, hvis fortrykket er for højt.
  - Hvis fortrykket er for lavt, så kontroller trykket ved gasmåleren. Kontakt energiselskabet, hvis fortrykket også er for lavt ved gasmåleren.

### 10.3 Tænding af hovedbrænder

Tænding af hovedbrænder er beskrevet i brugervejledningen.

- ⚠ 10.3.1 Første gang apparatet tændes efter installation eller service
  - Foretag en kontroltænding af apparatet uden rude efter installation eller service.
  - Udluft eventuelt gasledningen.

Følg nedenstående anvisninger:

1. Tag ruden ud apparatet (se kapitel 8).
2. Tænd for apparatet ved hjælp af fjernbetjeningen eller DRU Fire App. Tændingsprocessen er beskrevet trin for trin i afsnit 9.1. (Gå til pkt. 11, hvis brænderen bliver ved med at brænde).

Hvis hovedbrænderen ikke tændes:

3. Nulstil systemet ved hjælp af fjernbetjeningen eller DRU Fire App.
4. Gentag tændingsproceduren, indtil det lykkes at tænde for hovedbrænderen.

- ⚠ Hvis det efter tre mislykkede tændingsforsøg ikke lykkes at tænde for apparatet, går apparatet i hard lockout i 30 minutter for at forebygge farlig ophobning af gas. Sørg for, at der ikke er mere gas i apparatet, inden der foretages et nyt tændingsforsøg.

- ⚠ Se i fejlfindingstabellen, hvis det ikke lykkes at tænde for apparatet efter et par forsøg (se bilag 1: Fejl).

5. Kontroller flammefordelingen på hovedbrænderen, og om hovedbrænderen bliver ved med at brænde. (Gå til pkt. 11, hvis brænderen bliver ved med at brænde).

Hvis hovedbrænderen IKKE bliver ved med at brænde:

6. Monter ruden.
7. Nulstil systemet ved at holde knapperne "Tænd" og "Sluk" på fjernbetjeningen inde samtidig.
8. Tænd nu for hovedbrænderen, og se efter, om den bliver ved med at brænde. (Gå til pkt. 11, hvis brænderen bliver ved med at brænde).

- ⚠ Begræns antallet af tændingsforsøg med monteret rude til MAKS. ét. Sørg for, at der ikke er mere gas i apparatet, inden der foretages et nyt tændingsforsøg.

Hvis hovedbrænderen stadig IKKE bliver ved med at brænde:

9. Sluk for apparatet.
10. Se fejlfindingstabellen (se bilag 1: Fejl). (Gå tilbage til pkt. 1, når fejlen er afhjulpet).




Hvis hovedbrænderen bliver ved med at brænde:

11. Rengør ruden, inden apparatet tages i brug første gang, som beskrevet i brugervejledningen. Monter derefter ruden som beskrevet i kapitel 8.

12. Gentag tændingsproceduren et par gange, og udfør de kontroller, som er beskrevet i afsnit 10.3.2.


13. Hovedbrænderen skal tænde med det samme og blive ved med at brænde ved hvert tændingsforsøg.

14. Rengør ruden, når apparatet har været tændt første gang, som beskrevet i brugervejledningen.

 Vent altid 5 minutter, før apparatet tændes igen.


Sæt apparatet på maksimumindstillingen, når det tændes første gang. Under forbrændingen kan flammebilledet blive påvirket, og der kan opstå en ubehagelig lugt som følge af inddampningen af flygtige stoffer. Denne proces kan tage et par timer. Luft godt ud i rummet, og fjern husdyr fra rummet (se brugervejledningens kapitel 3).

### 10.3.2 Tænding af brænderen/brænderne

-  - Tændingsmekanismen skal tænde for hovedbrænderen/-brænderne inden for få sekunder, og den/de må ikke tænde med et knald.
- Hovedbrænderen/-brænderne skal tænde jævnt, uden knald, over hele brænderen og blive ved med at brænde.
- Den eventuelle ekstra brænder skal tænde jævnt over hele brænderens/brændernes længde og blive ved med at brænde.
- Hvis det efter tre mislykkede tændingsforsøg ikke lykkes at tænde for apparatet, går apparatet i hard lockout i 30 minutter for at forebygge farlig ophobning af gas. Sørg for, at der ikke er mere gas i apparatet, inden der foretages et nyt tændingsforsøg. Tænd herefter for apparatet som ved den første tænding, som beskrevet i afsnit 10.3.1.

 Kontroller, at hovedbrænderen tænder korrekt fra kold tilstand.

 Når der ses gnister mellem tændingsmekanismens elektroder, skal hovedbrænderen tænde inden for få sekunder.

 Hvis der IKKE ses nogen gnister, er det IKKE tilladt at fortsætte proceduren. Se fejlfindingstabellen (bilag 1: Fejl).

### 10.4 Flammebillede

Første gang der tændes op i apparatet, vil flammebilledet være påvirket af bl.a. inddampning af flygtige stoffer fra maling og andre materialer. Ved koldstart skal apparatet altid nå en vis temperatur, før flammebilledet kan bedømmes.

 Flammebilledet og den korrekte flammefordeling kan først bedømmes, når ruden er monteret og lukket.

 Kontroller, om flammebilledet er korrekt.

 Se fejlfindingstabellen (bilag 1: Fejl), hvis flammebilledet ikke er korrekt.

## 11. Overdragelse

Gør brugeren fortrolig med apparatet og dets betjening ved overdragelsen. Alle de punkter, som er relevante for brugeren, er forklaret i brugervejledningen, men en omhyggelig og personlig instruktion er altid at foretrække.

- ⚠ Forklar brugeren, at han/hun ved forstyrrelser eller funktionsfejl omgående skal lukke for gashanen og kontakte en autoriseret installatør for at undgå farlige situationer.
- Instruer brugeren i, hvordan apparatet, fjernbetjeningen og DRU Fire App fungerer.
- Udlever vejledningerne til brugeren (alle vejledninger skal opbevares sammen med apparatet).
- Vigtige punkter vedrørende sikkerhed, som brugeren skal gøres bekendt med:
  - Hvordan betjeningslugen åbnes og lukkes
  - Gashanens funktion og placering
  - 230V-stikkets placering.
- Informer brugeren om følgende:
  - Er indkapsling opført i sten eller forsynet med puds, skal den tørre i mindst 6 uger før ibrugtagning for at forebygge revnedannelse.
  - Rengøring af ruden/ruderne.
  - Ved overdragelse af et apparat, som har et DRU CM-system, indeholder installationsvejledningen ekstra oplysninger.

## 12. Vedligeholdelse

En gang om året skal apparatet efterses, renses og om nødvendigt repareres af en autoriseret gas- og elinstallatør.

- ⚠ - Luk for gashanen, inden vedligeholdelsesarbejdet påbegyndes.
- Gør apparatet spændingsfrit, inden vedligeholdelsesarbejdet påbegyndes.
- Kontroller gastætheden efter reparationer.
  
- ⚠ Et koncentrisk system af rustfrit stål må aldrig rengøres (indvendigt) med f.eks. en stålbørste eller metalsvamp. Det beskadiger oxidlaget, så der kan opstå grubetæring og/eller utætheder i systemet.
  
- Rengør ruden/ruderne om nødvendigt.
  
- ⚠ - Ruderne må kun rengøres, når de har stuetemperatur.
- Brug aldrig apparatet, hvis en rude er revnet eller knust.
  
- ⚠ - Pas på ikke at beskadige ruden/ruderne.
- Undgå/fjern fingeraftryk på ruden/ruderne, da disse brænder fast.
- Rengør ruden/ruderne som beskrevet i brugervejledningen.
- Fjern belægninger regelmæssigt, da de kan brænde fast.
  
- Efterser forbrændingsgasaftrækssystemet.
  
- ⚠ Der skal altid udføres en slutkontrol.
- Udfør kontrollen som beskrevet i kapitel 10.

### 12.1 Reservedele

Reservedele kan bestilles på DRU's servicewebsite, hos forhandleren eller hos importøren.

Bilag 1 Fejl

| Fejl            |  |   |  |
|-----------------|--|---|--|
| Fejlkode        | Problem  | Mulig årsag   | Afhjælpning  |
| BND             | Ingen kommunikation mellem fjernbetjening og modtager (DFGT) | Fjernbetjening og modtager er ikke parret                           | Par fjernbetjeningen med modtageren  |
|                 |  | Fjernbetjening defekt   | Udskift fjernbetjeningen   |
| F01 E00         | Kommunikationstab mellem modtager (DFGT) og (ESYS)           | Kommunikationskabel har ingen kontakt                               | Tilslut kommunikationskablet korrekt   |
|                 |  | Kommunikationskabel defekt  | Udskift kommunikationskablet   |
| F01 E00         | Fejl i Eco Glow®-komponent(er)                               | Defekt LED-enhed  | Udskift LED-enheden  |
|                 |  | Defekt LED-driver   | Udskift LED-driveren   |
| F02 E00         | Modtager (DFGT) overophedet (>70°C)                          | Ringe ventilation ved modtager                                      | Sørg for bedre ventilation ved modtager  |
|                 |  | Modtager har kontakt med varme dele                                 | Flyt modtageren, så den ikke længere har kontakt med varme dele                                      |
| F03 E00         | Fejl i NTC-sensor  | NTC-sensoren er ikke tilsluttet korrekt                             | Tilslut NTC-sensoren korrekt   |
|                 |  | NTC-sensor defekt   | Udskift NTC-sensoren   |
|                 |  |   | Kontrollér afstanden mellem elektroderne (3-4 mm)  |
| F05 LOST        | Kommunikationssvigt mellem sender og modtager (DFGT)         | Fjernbetjening er uden for modtagers rækkevidde                     | Sørg for, at fjernbetjening befinder sig i nærheden af modtageren                                    |
|                 |  | Forhindringer mellem fjernbetjening og modtager                     | Fjern forhindringer mellem fjernbetjening og modtager  |
|                 |  | Sendestyrke for svag  | Kontroller sendestyrken (se brugervejledningen, kap. 5.2)  |
| F08 E01 E27     | Ingen ionisering   | Ingen gnister   | Udskift elektroderne   |
|                 |  |   | Kontroller gastilførslen   |
|                 |  | Ingen gas   | Ved brug af PowerVent®: Kontrollér, om gasspjældet åbner   |
|                 |  | Ringe flammeovergang på hovedbrænder                                | Kontroller, at brænde og/eller chips ligger korrekt  |
|                 |  |   | Fjern støv fra brænderportene  |
|                 |  | Ingen ordentlig flamme under ioniseringsstav (flammen bliver kvalt) | Kontrollér, om ruden/ruderne er monteret korrekt   |
|                 |  |   | Monter skydeventilen og røgvenderpladen som beskrevet  |
|                 |  |   | Ved brug af PowerVent®: Kontrollér trykindstillingerne   |
| F08 E01 E02 E27 | Ingen ionisering / falsk ionisering                          | Ioniseringsstav er placeret forkert                                 | Placer den rigtigt   |
|                 |  | Ioniseringsstav blokeret  | Mål ioniseringsstrøm, når > 0,8 og < 1,8 µA<br>Fjern eventuel blokering af vermiculit og/eller chips |
|                 |  | Ioniseringsstav defekt  | Mål ioniseringsstrøm Udskift ioniseringsstav, når 0 µA   |

| Fejl               |  |   |   |
|--------------------|--|---|---|
| Fejlkode           | Problem  | Mulig årsag                                       | Afhjælpning   |
| F08 E03            | High limit-fejl  | Fejl ved high limit-bro                           | Anbring high limit-bro på controlleren  |
| F12 E12            | EEPROM-fejl  | Controller defekt                                 | Udskift controlleren  |
| F12 E13            | Apparat står i lock-out  | 6 forsøg på nulstilling inden for 15 minutter     | Kan nulstilles efter 30 minutter  |
| F13 F14<br>E01 E27 | Flammetab (ingen ionisering)<br>Kun hovedbrænder (F13) /<br>hovedbrænder + brænder nr. 2 (F14) | Ioniseringsstav kortsluttet                       | Fjern chips, vermiculit eller<br>glødemateriale fra ioniseringsstaven   |
|                    |  | Ioniseringsstrøm kritisk (18 µA)                  | Øg ioniseringsstrømmen til $\geq 1.8 \mu\text{A}$ ved at flytte på vermiculitten samt fjerne chips og støv fra brænderporte |
|                    |  | Ilden kvæles i det koncentriske system            | Kontroller det koncentriske system  |
|                    |  |   | Kontroller apparatets indstilling   |
|                    |  | Ilden kvæles ved brug af PowerVent®               | Kontroller PowerVent®-systemets trykindstilling   |
|                    |  | 24-timers kontrolstyring (kun F13)                | Nulstil med fjernbetjeningen  |
|                    |  | Gas gået ud                                       | Genopret gastilførslen  |
|                    |  | Gasregulering defekt                              | Udskift gasreguleringen   |
| F15 E04            | APS-fejl   | APS-bro defekt                                    | Placer APS-bro på controlleren  |
|                    | Ventilator PowerVent® tænder ikke, apparatet giver ingen gnist                                 | Ventilatoren er defekt / Monteret forkert         | Udskift ventilatoren / Monter korrekt   |
|                    | Ventilator PowerVent® tænder, apparatet giver ingen gnist                                      | Utætte differenstrykslanger                       | Udskift/reparér tilslutningerne og/eller slangerne  |
|                    |  | Differenstryksensor defekt                        | Udskift differenstryksensoren   |
|                    |  | Styresignalkablet defekt                          | Udskift styresignalkablet   |
|                    |  | Defekt og/eller utæthed i det koncentriske system | Kontroller det koncentriske system for utætheder og defekter Reparer om nødvendigt  |
| F15 E09            | Ingen forbindelse mellem controller (ESYS) og gasregulering                                    | Kontroller faldet af/monteret forkert             | Monter controlleren korrekt   |
|                    |  | Controller monteret forkert                       | Monter controlleren korrekt   |
|                    |  | Ben på stik på gasregulering er bøjet             | Ret dem ud  |
| F15 E99            | Fejl i ledningsforbindelsen  | Controller er ikke tilsluttet korrekt             | Tilslut controllerens kabler korrekt  |
| F16 E21 E25        | Hardwarefejl i controller (ESYS)   | Controller defekt                                 | Udskift controlleren  |
| F17                | Hardwarefejl i controller (ESYS)   | Controller defekt                                 | Udskift controlleren  |
| F18 E30            | Controller (ESYS) frigives ikke  | Controller står i hard-lockout                    | F18/E30 kan nulstilles efter 30 min. med netspænding på apparatet   |







**DRU Verwarming B.V.**  
**The Netherlands**

Postbus 1021, NL-6920 BA Duiven  
Ratio 8, NL-6921 RW Duiven

---